

Guión turístico  
e interpretativo  
del Municipio de  
**Salcajá**  
Departamento de  
Quetzaltenango  
Región turística



Altiplano  
Cultura Maya Viva

Guatemala, diciembre 2019



**INSTITUTO GUATEMALTECO DE TURISMO (INGUAT)**

**DIRECCION DE DESARROLLO DEL PRODUCTO TURÍSTICO  
DEPARTAMENTO DE PLANEAMIENTO TURÍSTICO**

**GUION TURÍSTICO E INTERPRETATIVO DEL MUNICIPIO DE SALCAJÁ,  
DEPARTAMENTO DE QUETZALTENANGO**

**Diciembre 2019**





**Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT)  
Autoridades Superiores**

Lic. MBA. Jorge Mario Chajón Aguilar  
Director General INGUAT

Lic. Juan Pablo Nieto Cotera  
Subdirector General INGUAT

Licda. Ericka Yolanda Guillermo Soto  
Directora de Desarrollo del Producto Turístico

Ing. Pablo Jiménez Chang  
Jefe del Departamento de Planeamiento Turístico





**Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT)**

**Coordinación Técnica**

Arq. Ana Lucrecia Gordillo Sandoval  
Licda. Patricia Rabanales

**Con la colaboración de**

Ing. Silvia Villamar  
Jefe de Oficinas Regionales INGUAT

Marco Antonio Xicay Poz  
Delegado Sub Regional VI

**Apoyo**

Profesor Jorge Herrera  
Municipalidad de Salcajá

**Elaborado por**

Dr. Aníbal Chajón





Instituto Guatemalteco de Turismo



## ÍNDICE

Introducción	7
Guion turístico (científico)	8
Territorio y pobladores	8
El valle de Salcajá	11
San Luis Salcajá	15
Arquitectura	20
Ermita de Concepción	21
Templo de San Luis	24
Antigua Guarnición Militar	25
Parque	26
Mercado	27
Cementerio	27
La Laguneta	28
El Calvario	29
El Carmen	29
Tradiciones y costumbres	30
Celebraciones	30
Fiesta de la Inmaculada Concepción	31
Ciclo navideño	32
Semana Santa	33
Celebración de la Santa Cruz	34
Fiesta de El Carmen	35
Fiesta titular	35
Desfile de Calaveras	36
Literatura oral	37
Día de mercado	38
Danza de la Conquista	38
Gastronomía	39
Platillos	40
Pan dormido	40
Miel de frutas	40
Pescado seco en amarillo	40
Estofado	40
Pollo en amarillo	41
Tayuyos	41
Cambray	41
Bebidas	41
Caldo de frutas	41
Rompopo	42





Instituto Guatemalteco de Turismo



Aguardiente de olla	43
Caliente de piña	43
Artesanía textil	43
Escudo	46
Ilustraciones	47
Referencias bibliográficas	53
Guion interpretativo	57
Introducción	57
Propuesta de recorrido	57
Mapa	59
Temas importantes para el recorrido	60





Instituto Guatemalteco de Turismo

## INTRODUCCIÓN

El presente texto tiene como objetivo que los actores locales y sector turístico se empodere de la información y la use para la conducción de turistas en Salcajá, por lo que no se pretende que tenga sesgo de ninguna corriente ideológica. Se realizó como iniciativa del Instituto Guatemalteco de Turismo, INGUAT, para proveer a las personas relacionadas con el turismo de una herramienta que permita informar a los visitantes sobre el centro urbano original de Salcajá.

En el aspecto metodológico, para la elaboración del guion, se procedió a una revisión documental, en el Archivo General de Centro América, AGCA, y bibliográfica, en varios establecimientos culturales, principalmente en la Academia de Geografía e Historia; Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos, USAC; Biblioteca de la Universidad Rafael Landívar; Biblioteca Nacional; centro de documentación del Centro de Estudios Folklóricos de la USAC y otros. Además, se procedió a realizar visitas a la cabecera municipal de Salcajá y, por la relevancia de sus vecinos, de Quetzaltenango, San Cristóbal Totonicapán, San Francisco El Alto y San Andrés Xecul. Por último, en la cabecera municipal de Salcajá, se realizaron dos talleres con personas relacionadas con el turismo, convocadas por el INGUAT, quienes participaron con entusiasmo y compartieron sin problemas los valores culturales del municipio. Así, se pone a disposición de las personas este documento, con la esperanza que sea útil para el desarrollo turístico del municipio.





Instituto Guatemalteco de Turismo

## GUIÓN TURÍSTICO (CIENTÍFICO)

### Territorio y pobladores

El territorio conocido como Guatemala es producto de la actividad de tres placas tectónicas, la de Norteamérica, sobre la que se encuentra Petén; la del Caribe, el resto del territorio, y la de Cocos, que se introduce debajo de la del Caribe. Debido a la intrusión de la placa de Cocos debajo de la del Caribe, se ha expulsado gran cantidad de material fundido, a través de volcanes. De esa cuenta, el suelo del territorio se levantó como producto de una intensa actividad volcánica, por ello la hilera de conos es paralela a la costa del Pacífico. Uno de los terrenos formados por esa actividad es sobre el que se encuentra Salcajá y a ello debe su fertilidad.

Entre los volcanes cercanos se encuentran el Santa María, Santiaguito, Cerro Quemado, Siete Orejas, Chicabal y Lacandón, así como el pico Zunil y el Santo Tomás o Pecul. Estos colosos se formaron hace más de 2 millones de años, con los que se originaron también las llanuras, valles y barrancos. Según una antigua tradición oral, el valle fue un antiguo lago, aunque no existen evidencias de ello. Se encuentra piedra pómez en lugares que podrían sugerir acumulación por agua. De cualquier manera, la fertilidad del suelo permitió el crecimiento de abundante vegetación nativa, en la que parece haber predominado el pino, encino, ciprés y cuya irrigación se debe a la lluvia, especialmente a la humedad procedente del sur. Sin embargo, la constante población humana ha alterado los biomas, para dedicar los terrenos a cultivos, desde hace unos 4 mil años, y al pastoreo, desde hace casi 500 años<sup>1</sup>.

Los primeros seres humanos llegaron al continente americano con la última glaciación, que finalizó hace unos 10 mil años. Gran cantidad de agua estaba congelada en los polos y zonas altas, lo que permitió el descenso del nivel del mar y, con ello, la comunicación entre Asia y Norteamérica, por lo que personas que se dedicaban a la caza, pesca y recolección de frutos pudieron emigrar hasta América. De manera que, hace unos 8 mil años ya había pobladores en el istmo centroamericano. Hacia 2 mil años antes de nuestra era, los habitantes descubrieron la agricultura, de ají (chile), calabazas, frijol y maíz, así como la crianza de algunos animales, como el chunto o pavo. Estas personas hablaban un idioma, ahora conocido como protomaya. Al establecerse definitivamente en las zonas que cultivaban dejaron de ser nómadas y se tornaron en sedentarios. La búsqueda de nuevas áreas de cultivo provocó que las personas perdieran contacto constante entre diferentes grupos y el idioma primigenio se fue transformando, dando origen a varios idiomas. Según los lingüistas, entre ellos Lyle Campbell, hacia 1,500 años antes de nuestra era, se había dividido en, al menos, tres grupos y, al inicio de la era cristiana, en unos seis distintos, dando origen a la familia mayense o mayanese.

---

<sup>1</sup> Gall, Francis (Compilador). Diccionario Geográfico. Tomo III. Instituto Geográfico Nacional, Guatemala, 1973.





Instituto Guatemalteco de Turismo

La región de Salcajá, bañada por el río Samalá, fue aprovechada rápidamente por comunidades agrícolas cuya organización política no era muy compleja, probablemente no se requería la formación de grandes reinos. Hacia 500 antes de nuestra era, se habían formado varios centros urbanos en las márgenes del río y sus pobladores debieron ser del grupo mameano. Mientras en otras regiones se estaban formando grandes reinos, como Takalik Abaj, al sur; Kaminaljuyú, al oriente, así como Tikal y El Mirador, en el norte; en Salcajá las organizaciones políticas eran pequeñas. Para esa época existían modestos asentamientos en las colinas y en las bases de los valles. En una exploración arqueológica realizada entre 1977 y 1980, se localizaron 8 sitios, todos fechados entre 200 antes de nuestra era y 200 después de Cristo. Los personajes de la élite eran sepultados en cámaras funerarias excavadas en el suelo, conocido como talpetate, con techos abovedados. Las bases de sus templos piramidales eran de 3 a 8 metros de alto, y la población contaba con depósitos para granos en forma de botellas bajo tierra, tenían baños de vapor y quemaderos de cerámica para sus utensilios cotidianos y ceremoniales. Hacia el 300 de nuestra era, los objetos de cerámica encontrados indican que existían relaciones culturales con otros lugares, principalmente hacia el norte, como Momostenango, pues sus vasijas antropomorfas, zoomorfas, platos tetrápodes de pata cilíndricas o mamiformes eran similares a las de la región septentrional<sup>2</sup>.

Durante el período Clásico, entre el 300 y 900 de nuestra era, la región de Salcajá estuvo aislada de los grandes centros de poder de la época, como Cotzumalguapa al sur; cuyo idioma no se ha identificado; Kaminaljuyú, al oriente; y Tikal y Calakmul, al norte, estas de idioma cholano. Por lo tanto, no se vio afectada por las grandes crisis que vivieron dichos reinos, conocido como el colapso maya. Por otra parte, hacia el 1000 de nuestra era, los idiomas se habían diversificado tanto que se estima que se hablan más de 20, siendo el área de Salcajá parte de la región mam. Sin embargo, la historia del área estaba a punto de cambiar.

Hacia 1225 se estableció el reino k'iche'. El origen de los monarcas fue escrito en varios documentos, siendo el más importante el Pop Wuj o Popol Vuh. La narración fue redactada hacia 1549 pero compila una tradición oral de siglos anteriores. Según el libro, los fundadores del reino, Balam Quitzé, Balam Acab, Mahucutah e Iqui Balam, llegaron del oriente, en busca de símbolos de poder que legitimaran su soberanía: "¡Vamos, vamos a buscar y a ver si están guardados nuestros símbolos!". En el viaje, iban los fundadores de los linajes gobernantes de los k'iche', los Tamub e Ilocab, así como los achi, kaqchikel y los tz'utujil. El documento denomina al lugar donde recibieron sus atributos de poder como "Tulán Zuiva, Vucub Pec, Vucub Ziván", siete cuevas. Que estaba al oriente y de allí emigraron a la ubicación del actual Quiché: "No está bien claro, sin embargo, cómo fue su paso sobre el mar; como si no hubiera mar pasaron hacia este lado"<sup>3</sup>, explica el autor del Pop Wuj.

<sup>2</sup> Iglesias, Josefa: Variaciones sobre costumbres funerarias formativas en Salcajá (Guatemala). Madrid: Revista Española de Antropología, No. 20, p. 43-55, Madrid, 1990.

<sup>3</sup> Recinos, Adrián (Traductor): Popol Vuh. Fondo de Cultura Económica, México, p. 108-114.





Instituto Guatemalteco de Turismo

El arqueólogo francés Alain Ichon identificó esta migración a principios del siglo IX, cuando un grupo guerrero de élite se trasladó desde Ucanal, al oriente de las regiones lacustres y pantanosas del sur de Petén, identificado como el “mar” en el Pop Wuj, hasta Ceibal, la gran ciudad, “Tulan”, de las siete cuevas<sup>4</sup>. Allí establecieron un gobierno desde los años 830 hasta 900<sup>5</sup>. Sin embargo, la región estaba en crisis y, como el resto de reinos vecinos, fue abandonado. Por lo que la élite emigró al sur, siguiendo cauce arriba el río Salinas y Chixoy, hasta llegar a la región cercana a Q’umar Ka’aj. Los emigrantes dieron origen a una alianza política y militar, integrada por k’iche’, kaqchikel y tz’utujil que, en el siglo XIII empezó a expandir su dominio hacia el sur.

La principal característica del reino k’iche’ fue su estructura militar, pues todos los varones eran parte del ejército y se encontraban vinculados por lazos familiares y de vasallaje desde las aldeas menos pobladas hasta la capital. Este sistema, conocido como “telaraña” permitió el cobro de tributos y de servicio militar. Aunado a esta característica, se encontraba una modalidad novedosa en el gobierno, que era ejercido por dos reyes y no por uno solo, lo que garantizaba la toma de las mejores decisiones. Esta monarquía dual estaba integrada por los jefes de dos familias, cuyos títulos eran Ajpop y Ajpop Kamja<sup>6</sup>. Con dicha estructura lograron expandirse hacia el sur.

Hacia 1450, existía un centro urbano denominado Culajá, de población mam, en las cercanías de Salcajá. La alianza k’iche’ conquistó la ciudad el día Diez Venado, desalojó a los habitantes mam y trasladó a ella habitantes k’iche’, dando origen a la ciudad de Xelajuj Kej, durante el reinado de K’iq’ab’ y Kabizimaj. Uno de los grupos conquistadores k’iche’ era el de los Sak K’aja a quienes se les habría dado un territorio adyacente, en las márgenes del río Samalá, entre la actual población y San Cristóbal Totonicapán<sup>7</sup>.

A principios del siglo XVI el reino k’iche’ estuvo a punto de ser vencido en una guerra contra los mexicas o aztecas. Para evitar la invasión, los k’iche’ habrían reunido una gran cantidad de plumas de quetzal para entregarla a los embajadores aztecas y se habría hecho la entrega en Xelajuj Kej, por lo que los mexicas llamaron Quetzaltenango a la ciudad, muralla de quetzales. Los aztecas estaban interesados en conquistar el reino k’iche’ por su control sobre la zona productora de cacao, en los actuales Retalhuleu y Suchitepéquez. A estas dificultades, se sumaba la situación entre los mayas, todos los reinos estaban en guerra continua entre sí. En particular, los k’iche’ peleaban contra todos sus vecinos, sus antiguos aliados los kaqchikel y tz’utujil, así como contra los achi, poqomchi, q’eqchi’, ixil, mam, awakateko y tektiteko.

<sup>4</sup> Valdés, Juan Antonio, arqueólogo, entrevista 8 de junio de 2000.

<sup>5</sup> Cfr. Ponciano, Erick M., Takeshi Inomata, Daniela Triadan, Estela Pinto, Jessica Munson y Omar Schwendener: Revisitando Ceibal: Cambios sociales durante el Preclásico y Clásico Terminal en la región del Pasión. En XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006, Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología, 2007, páginas 448-463.

<sup>6</sup> Cfr. Carmack, Robert: Historia social de los quichés. Seminario de Integración Social Guatemalteca, Guatemala, 1979.

<sup>7</sup> Gall, F. (Compilador, 1973). Diccionario Geográfico. Tomo III. Guatemala: Instituto Geográfico Nacional.





Instituto Guatemalteco de Turismo

## El valle de Salcajá

En 1523 un grupo de 300 militares castellanos, al mando de Pedro de Alvarado, fue enviado al sur del conquistado imperio azteca por las referencias que habían obtenido de dos importantes reinos que ambicionaban los mexicas: Utatlán y Quauhtemallan. No iban solos, llevaban varios cientos de auxiliares del centro de México, principalmente tlaxcaltecas. En las primeras semanas de 1524 entraron en contacto con los k'iche', quienes se prepararon para defender su territorio de la invasión. Pero las armas de fuego, la caballería, la gran cantidad de tlaxcaltecas y la falta de colaboración de los otros reinos mayas, todos enemigos de los k'iche', permitieron la victoria de los castellanos en dos batallas, en febrero de 1524, permitiendo la toma de Xelajuj Kej en una batalla en la que murió el Ajaw Kalel k'iche', nombrado por un Decreto, emitido en 1960, como Tecún Umán. Tras las mortíferas batallas, en las que murieron millares de guerreros k'iche', las tropas invasoras se dirigieron a la capital k'iche', Q'umar Ka'aj, llamada Utatlán por los tlaxcaltecas, quedando cerca de Xelajuj Kej un grupo de resguardo para una posible retirada. Estas tropas quedaron acuarteladas en la vencida Sak K'aja. Por las cartas del líder de los invasores, quedaron definitivamente los nombres de estas poblaciones: Quetzaltenango para Xelajuj Kej y Utatlán para Q'umar Ka'aj. Al llegar a la capital k'iche' los invasores asesinaron a los reyes Oxib Kej y Belejeb Tzi y destruyeron la ciudad. A partir de ese momento, el territorio pasó a poder de los castellanos, quienes tomaron el poder en nombre del rey de España. Posteriormente, las tropas castellanas y tlaxcaltecas se trasladaron a la capital kaqchikel, Iximché, a la que los tlaxcaltecas llamaban Quauhtemallan. Por la dificultad para pronunciar el nombre, Alvarado la escribió como Guatemala y, desde entonces, quedó ese nombre para el territorio<sup>8</sup>.

Las consecuencias de la conquista para la población k'iche' fueron devastadoras. Su ejército quedó prácticamente destruido en febrero de 1524 y los sobrevivientes fueron sometidos a la esclavitud. Lo mismo ocurrió con pipiles, xinkas y otros grupos. Sin embargo, la avaricia con que Alvarado trató a las autoridades indígenas provocó una sublevación kaqchikel que, durante tres años, impidió establecer el dominio español en la región. En 1527 otros militares españoles, al mando de Jorge de Alvarado, y tropas del centro de México lograron controlar definitivamente el área k'iche que, además, estaba diezmada por las epidemias introducidas involuntariamente por los españoles: gripe, sarampión y viruela. Al resultar mortales para los adultos estas enfermedades, los mayas no podían oponer resistencia al control español. Así, en 1530, la región estaba controlada por los españoles.

El pretexto que tenían los españoles para apoderarse de estos territorios era la implantación del catolicismo en la población nativa. Sin embargo, esto se hacía imposible por la esclavitud a que estaba sometida la gente. Así, el fraile dominico Bartolomé de las Casas propició un experimento en la región norte, en el área q'eqchi', donde las tropas

<sup>8</sup> En este y los siguientes párrafos, Cfr. Varios Autores: Historia General de Guatemala. Volumen II. Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, 1994.





Instituto Guatemalteco de Turismo

castellanas se habían introducido pero, al carecer de oro y plata, fueron ignoradas para la conquista. Los dominicos Luis de Cáncer, Pedro de Angulo y Rodrigo de Ladrada lograron, en 1537, que el gobernante de Chamelco aceptara el catolicismo y el dominio del rey de España, con lo que se demostraron que no era necesaria la violencia para implantar el cristianismo.

Por ello, en 1542, la Corona española devolvió la libertad y sus tierras a los pueblos indígenas, aunque se aplicó la ley hasta 1549, por el gobernador Alonso López de Cerrato. A partir de entonces, se organizaron los pueblos de indígenas, con sus propias autoridades y sus ejidos o tierras comunales. Además, Cerrato y el obispo de la época, Francisco Marroquín, lograron la colaboración de las órdenes religiosas para que llegaran misioneros para evangelizar. Toda la región occidental quedó en manos de misioneros franciscanos. A cada pueblo se le dio el nombre de un santo o advocación católica y una toponimia indígena, usando preferentemente las palabras náhuatl de los antiguos aliados taxcaltecas.

De esa cuenta, alrededor del antiguo Sak K'aja se establecieron los pueblos de San Miguel Totonicapán, San Cristóbal Totonicapán, San Andrés Xecul, Espíritu Santo Quetzaltenango, San Pedro Almolonga y Asunción Cantel. Debido a la disminución de los habitantes por las epidemias y los traslados a que fueron sometidos los k'iche' durante los 25 años de esclavitud, no se estableció pueblo en Sak K'aja.

Sin embargo, los españoles ya se habían distribuido parte del territorio para obtener ventajas económicas de la agricultura y la ganadería, pues no encontraron los ansiados oro y plata que tanto buscaban.

En el valle de Sak K'aja, donde se había establecido una guarnición en 1524, al mando de Juan de León Cardona, este obtuvo una amplia extensión de terreno para dedicarlo a la producción de trigo y crianza de ganado vacuno y equino. Cuando se midieron las tierras correspondientes a cada pueblo adyacente, no se encontró dificultad en confirmar la propiedad de los herederos de De León. Otros españoles obtuvieron tierras con la misma finalidad en el valle y se dedicaron a estas actividades. Para la agricultura, los hacendados contaban con el trabajo gratuito de los k'iche' de los pueblos adyacentes, pues aunque la ley estipulaba que debían pagar salario, por lo general conseguían que las autoridades españolas no les obligaran al pago. Pero no podían hacer eso con el ganado. Y, como la esclavitud indígena quedó prohibida en 1549, recurrieron a la compra de personas de origen africano como esclavos. Fueron los afrodescendientes los que se dedicaron a las tareas cotidianas del ganado, bajo la forma de esclavitud. El principal mercado de sus reses era el consumo de los pocos españoles que vivían en el área y en los pueblos de Quetzaltenango y Totonicapán. En cambio, para los equinos y los híbridos, mulas y machos, sí había demanda, pues Quetzaltenango estaba en la ruta comercial que llevaba productos desde Guatemala hacia México, principalmente cacao, y desde México a Guatemala, como hierro, bronce, telas, vino y aceite de oliva que, desde España, hacían escala en México.





Instituto Guatemalteco de Turismo

También hubo indígenas con extensas propiedades. Eran herederos de los antiguos nobles k'iche' quienes lograron demostrar que eran descendientes de la élite indígena. Uno de ellos era Diego Vicente, del pueblo de Momostenango y descendiente de Izquín Nehaib. Pero la mayoría no contaba con tierras propias, sino que se les asignaba anualmente por el cabildo indígena.

La presencia de pocos españoles en el valle provocó el mestizaje, principalmente con mujeres indígenas pero también con africanas. A los hijos de españoles con africanas se les llamaba mulatos. Estos podían quedar en libertad si su padre así lo permitía y, en efecto, la mayoría era libre. Se dedicaron, además de las labores del ganado, a confeccionar algunos artículos artesanales para españoles y mestizos, como zapatos, sillas de montar, aparejos y otros

En la segunda mitad del siglo XVI se estabilizó la vida de los pobladores de la región. Los pueblos de indígenas se autoabastecían y los estancieros dependían del tráfico hacia y desde México. Sin embargo, en la primera mitad del siglo XVII se produjo una importante crisis económica que afectó esta ruta, pues España no enviaba suficientes productos y casi todos quedaban en México. A la vez, el cacao dejó de exportarse porque bajó su precio. Esto aisló un poco la región de Salcajá, nombre que había recibido el valle, al castellanizar el k'iche' Sak K'aja, agua blanca amarga. Pero los habitantes de origen español y mestizo continuaron con sus labores, transmitiendo sus conocimientos de padres a hijos en forma oral pues no existían escuelas para ellos en la región. En la segunda mitad del siglo XVII se recuperaron las exportaciones, pero ahora se hacían a través del lago de Izabal, por lo que Salcajá no se benefició de ellas<sup>9</sup>. Sin embargo, continuaron las actividades ganaderas con mercado local, así como el cultivo de trigo, cuyos consumidores eran los pocos habitantes españoles de la región.

En el siglo XVIII, cambió la dinastía reinante en España y heredó la Corona Felipe V, de la familia Borbón. Con este rey se inició un proceso de disminuir el poder y las propiedades de las familias indígenas, porque los reyes sentían desconfianza de los descendientes de los monarcas originarios. Por medio de leyes se beneficiaba a españoles e, incluso, mestizos, tratando de perjudicar a los indígenas, midiendo las tierras para asignarlas a los favorecidos por las autoridades españolas. Para evitar que se les perjudicara, la familia De León Cardona expuso un amparo, en 1717, ante el gobierno de la capital del reino, Guatemala, con el objetivo que se reconocieran las propiedades que poseían desde antes de 1549<sup>10</sup>.

Por otra parte, se estaba produciendo una tensa relación entre los indígenas y los no indígenas, conocidos generalmente como ladinos o latinos, es decir que su primer idioma era el castellano. La población de ladinos en pueblos como Huehuetenango y

<sup>9</sup> MacLod, Murdo: Historia socio-económica de la América Central Española, 1520-1720. Piedra Santa, Guatemala, 1980.

<sup>10</sup> AGCA, A1, legajo 1582, expediente 10226, f. 226.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Quetzaltenango había aumentado y pretendían controlar el gobierno local, ejercido desde el siglo XVI por los indígenas.

Para las autoridades de la Iglesia católica, la vida en los valles no era ejemplar. El arzobispo Pedro Cortés y Larraz expuso, en 1770, que en ellos se vivía “sin la menor sujeción a Dios, a la Iglesia, ni al rey sin otra ley que gobierne que el gusto, antojo y capricho de cada uno. Y siendo el capricho y antojo de semejante gente sin educación y sin crianza”<sup>11</sup>, pensaba que era el pecado. En su opinión, las personas habitaban en los valles “unos por librarse de tributos, otros por delitos que han cometido; otros por cometerlos a salvoconducto y todos por vivir en libertad; con esto el amancebado se lleva su manceba, dando a entender que es mujer propia; el separado de la mujer significando que es hombre libre y todos mintiendo, según hace su intento”<sup>12</sup>. Esta era su percepción de valles como el de Salcajá. Según el prelado, vivían en el valle 63 familias, con 294 personas.

Este problema se agudizó después de 1773, cuando varias personas emigraron de la ciudad de Guatemala, entonces ubicada en el valle de Panchoy, pues las máximas autoridades la habían abandonado y se habían radicado en el valle de La Ermita, en el actual asentamiento de la capital. Los migrantes que salieron de Panchoy eran ladinos y se establecieron en las proximidades de Quetzaltenango, San Pedro Sacatepéquez San Marcos y los valles de Salcajá y Sija.

Además, el comercio con la región de Chiapas se había diversificado y había más necesidad de animales para el transporte, lo que hizo más rentables las propiedades en Salcajá. Por ello, en 1775, se reportaron numerosos delitos en el valle.

En agosto de 1775 la máxima autoridad española del lugar, el alcalde mayor de Totonicapán, Matías de Manzanares y Cerezo inició un proceso legal por robos, riñas, amancebamientos, escándalos, borracheras y fabricación ilegal de aguardiente en Salcajá y Sija. Expuso que: “cada persona vive en la ley que quiere, en donde se arman juegos, quimeras, usurpaciones de robos y albergan cuantas maldades se puedan imaginar”<sup>13</sup>. En el expediente, el alcalde informó sobre asaltos a los conductores de recuas de mulas, y que eran refugio de criminales que habían huido de la capital. Según argumentó, en Salcajá se asilaban vagabundos, cuatreros, fugados y se realizaba un comercio ilícito de ganado. A esto, se sumó lo que indicó el cura del pueblo de Totonicapán, el sacerdote Francisco Javier de Villar Prego y los Llanos, que “compone el vecindario de mulatos, que comúnmente llaman ladinos, y de algunos que se quieren reputar por españoles”<sup>14</sup>.

<sup>11</sup> Cortés y Larraz, Pedro: Descripción geográfico moral de la diócesis de Goathemala. Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala, Guatemala, 1958, Tomo II, página 216.

<sup>12</sup> Cortés y Larraz, Op. Cit., página 214.

<sup>13</sup> AGI, Guatemala 562. Expediente sobre la reducción de los valles de Sija y Salcajá. Año de 1779. Citado por Luján, Jorge: Reducción y fundación de Salcajá y San Carlos Sija (Guatemala) en 1776. Anales de la Sociedad de Geografía e Historia, Tomo XLIX, Guatemala, 1976, páginas 50-51.

<sup>14</sup> Luján, Op. Cit., página 51.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Lo expuesto por los dos funcionarios era que se podía reducir a los habitantes en una villa, pues tenía iglesia y terreno apropiado. En la legislación de la época, no se podía fundar un pueblo porque esta denominación era para personas indígenas, lo correcto era una villa de ladinos, como había ocurrido en 1622 con la villa de San Diego La Gomera, para africanos y mulatos libres; y, en 1708, con Don García, para el mismo grupo social, ahora conocido como La Democracia. Ambas villas estaban en Escuintla.

El 1 de octubre de 1775 la máxima autoridad del reino, la Audiencia, ordenó que se “providencie la reducción de todos los habitantes de los expresados valles en el paraje más inmediato a la iglesia y apto para la población y siembras, dando cuenta de lo ejecutado al efecto de señalarles tierras para su cultivo, informando asimismo las que haya realengas más a propósito y más convenientes, e igualmente el número de familias que se establezcan en la nueva población”<sup>15</sup>. La orden se obedeció el 7 de diciembre, dando origen a la población de Salcajá. Como indicó la orden de la Audiencia, se debía construir el poblado alrededor de la iglesia ya existente.

### **San Luis Salcajá**

El valle de Salcajá quedó, tras la conquista, dedicado a actividades ganaderas y de producción de trigo. En él se construyó, en el lugar donde estuvo el cobertizo bajo el que se celebró la primera misa en 1524, el templo dedicado a la Virgen de Concepción (como se verá más adelante). Entre el 9 y 12 de diciembre de 1776, el alcalde mayor Matías de Manzanares y Cerezo se desplazó de Totonicapán al valle Salcajá. Notificó a los residentes en el área que debían reducirse a poblado. Los habitantes aprobaron la medida y trazó las calles de la población. Manzanares delimitó un área de 537 varas de norte a sur y 440 de oriente a poniente, con 9 manzanas de norte a sur y 5 de oriente a poniente, de manera que formó una cruz de manzanas cuadradas dejando manzanas alargadas en los cuadrantes, más extensas de oriente a poniente que de norte a sur. El funcionario no cumplió con las leyes sobre la materia, porque no dejó el templo en el centro del poblado, sino en el extremo oeste, al parecer porque hubiese sido complicado edificar en la ladera de una elevación que se encuentra en esa dirección<sup>16</sup>.

Para el establecimiento de centros urbanos, la legislación era antigua. En la Recopilación de Leyes de Indias, ordenada en 1680, se consignó la ordenanza de 1523 que estipuló varias cosas para los poblados, quedando en el Título VII del Tomo II. La ley II ordenó que el fundador estableciese si era ciudad villa o lugar; pero Manzanares omitió este dato. Otras leyes que pasó por alto fueron la Ley VIII, que indicó:

“En lugares mediterráneos no se fabrique el templo en la plaza, sino algo distante de ella, donde esté separado de otro cualquier edificio, que no pertenezca a su comodidad y ornato, y porque de todas partes sea visto y mejor venerado, esté

<sup>15</sup> Luján, Op. Cit., página 51.

<sup>16</sup> Gall, Op. Cit.





## Instituto Guatemalteco de Turismo

algo levantado del suelo, de forma que se haya de entrar por gradas, y entre la plaza mayor y templo se edifiquen las casas reales, cabildo o consejo, aduana y atarazana [fábrica de barcos], en tal distancia, que autoricen al templo y no le embaracen y, en caso de necesidad se puedan socorrer... y asimismo sitios en otras plazas menores para iglesias parroquiales y monasterios, donde sean convenientes”<sup>17</sup>.

En su trazado, el alcalde mayor dejó la iglesia preexistente en el extremo poniente, le asignó una manzana y dispuso la plaza al oriente de la iglesia, indicando que ya que la puerta de la iglesia daba hacia el poniente, debía tapiarse y abrirse una nueva en el presbiterio. Además, la Ley IX estipuló:

“Que el sitio, tamaño y disposición de la plaza sea... en medio de la población, su forma en cuadro, prolongada, que por lo menos tenga de largo una vez y media de su ancho, porque será más a propósito para las fiestas de a caballo y otras; su grandeza proporcionada al número de vecinos y teniendo consideración a que las poblaciones puedan ir en aumento, no sea menos que de doscientos pies de ancho y trescientos de largo ni mayor de ochocientos pies de largo y quinientos y treinta y dos de ancho, y quedará de mediana y buena proporción, si fuere de seiscientos pies de largo y cuatrocientos de ancho; de la plaza salgan cuatro calles principales, una por medio de cada costado; y demás de esta, dos por cada esquina; las cuatro esquinas miren a los cuatro vientos principales, porque saliendo así las calles de la plaza no estarán expuestas a los cuatro vientos, que será de mucho inconveniente; toda en contorno, y las cuatro calles principales, que de ella han de salir, tengan portales para comodidad de los tratantes, que suelen concurrir; y las ocho calles que saldrán por las cuatro esquinas, salgan libres, sin encontrarse en los portales, de forma que hagan la acera derecha con la plaza y calle”.

Como pudo verse, tampoco se cumplió, porque no salen calles del centro de la plaza, sino solo en sus ángulos, aunque sí se respetó el mínimo de 60 por 90 metros para el espacio abierto. Es probable que, para dar cumplimiento a esta ley, que ordenó que la plaza estuviera al centro, se asignó dicho espacio para la plaza, cabildo y templo parroquial, quedando la iglesia original en un extremo de la población y con la puerta alejada del núcleo urbano. Es probable que para esta modificación se contara con el apoyo del cura de San Cristóbal Totonicapán, el sacerdote Juan Mariano Rosales. Para cuando se estableció el poblado de Salcajá, a los franciscanos se les habían sido retirado de la administración de los pueblos de la región. Por último, no se le asignaron tierras ejidales porque no había terreno para ello, por lo que los pobladores contaban con adquirir un predio perteneciente a la familia Santizo, residente en Quetzaltenango<sup>18</sup>, de 8 caballerías<sup>19</sup>.

<sup>17</sup> Tribunal Supremo de Justicia. (1841). Recopilación de Leyes de los reinos de Indias. Tomo II. Madrid: Roix, páginas 105-111.

<sup>18</sup> Luján, Op. Cit.

<sup>19</sup> Gall, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Por su parte, la Ley X expuso:

“En lugares fríos sean las calles anchas y en las calientes, angosta; y donde hubiere caballos convendrá que, para defenderse en las ocasiones, sean anchas y se dilaten en la forma susodicha”.

Manzanares obvió por completo esta ley, puesto que las calles son sumamente estrechas. La ordenanza iba encaminada a que las fachadas de las casas recibieran sol en el día. Por el contrario, sí se cumplió la Ley V, pues se fundó al lado de un río. También pudo cumplirse la XI, que indicaba que los solares se repartieran por sorteo; así como la XVII:

“Los pobladores dispongan que los solares, edificios y casas sean de una forma, por el ornato de la población y puedan gozar de los vientos del norte y mediodía [sur]... procuren que en todas las casas puedan tener sus caballos y bestias de servicio, con patios y corrales, y la mayor anchura que fuere posible, con que gozarán de salud y limpieza”.

De cualquier manera, se ocuparon 76 de los 85 solares asignados, pues era el número de familias que residía en los alrededores. Tan solo dos años después de la reducción, el gobernador Martín de Mayorga le asignó nombre: San Luis Rey de Francia y fue descrita como una “primorosa villa”, además que no se reportaron más delitos<sup>20</sup>.

Es probable que el nombre de San Luis le fuera dado por Mayorga para homenajear al rey Carlos III, pues al poblado de Sija le asignó el de San Carlos Sija, pero con la familia del monarca, la de la casa reinante también en Francia, de donde era originario San Luis. En 1781, recibió el título de aldea pues ni Manzanares ni Mayorga le habían conferido el de villa<sup>21</sup>.

La aldea fue descrita en 1797 por José Domingo Hidalgo en la Gaceta de Guatemala como un pueblo de ladinos, descendientes de los conquistadores, con 622 habitantes. Igual número reportó el escritor Domingo Juarros en 1800<sup>22</sup>.

Mientras esto ocurría en Salcajá, en el vecino pueblo de Quetzaltenango se asentó un importante número de ladinos, procedentes de Panchoy, con recursos económicos, interesados por el creciente comercio con Chiapas y México. Las tensiones provocaron que, en 1806, se autorizara una municipalidad ladina, lo que solo enfrentó más a los pobladores. Por otra parte, desde 1780 se estaba operando un crecimiento en la fabricación de telas, tanto en Quetzaltenango como en Totonicapán pero, con las medidas económicas extractivas que implementó el gobierno de Carlos IV, especialmente en 1804,

<sup>20</sup> Luján, Jorge: Algunos ejemplos de urbanismo en Guatemala en la última parte del siglo XVIII. Facultad de Humanidades, Guatemala, 1978.

<sup>21</sup> Luján, Reducción.

<sup>22</sup> Gall, Op. Cit.





## Instituto Guatemalteco de Turismo

estos telares quebraron, ocasionando dificultades económicas y un sentimiento de animadversión hacia la monarquía<sup>23</sup>.

En esa época ya se conocía la existencia de un país sin monarquía, Estados Unidos, y de la Revolución Francesa, que eliminó a sus reyes. En 1808, los franceses invadieron España y alteraron el orden legal, retirando del poder a Carlos IV, su hijo Fernando VII y colocando en el trono al hermano de Napoleón Bonaparte. Esto inició una guerra conocida como de Independencia, en España, y la convocatoria a representantes españoles de toda América para crear una constitución. Sin embargo, en México se inició una lucha armada para combatir a las autoridades, lo que atemorizó a los funcionarios y las élites en Guatemala, de manera que se trató de suprimir cualquier intento de independencia. En 1814, el rey Fernando VII regresó a España, derogó la Constitución de Cádiz y encarceló a los representantes que la redactaron. Con esto quedaba claro que no había intención de cambiar el sistema, lo que generó otras guerras, esta vez de independencia respecto a España, en México y toda Sudamérica. Así, en agosto de 1821, México proclamó su emancipación, fue seguido por Chiapas y, para evitar el desmembramiento del reino de Guatemala, en la capital se firmó la Independencia el 15 de Septiembre de 1821. El 5 de enero del año siguiente, las autoridades firmaron la anexión a México.

Las élites de Quetzaltenango y Totonicapán pensaron salir beneficiadas por la anexión, pero pronto se dieron cuenta que México daba prioridad a otras regiones, principalmente las mineras, dejaba en segundo o tercer lugar a Guatemala y, mucho después, a Quetzaltenango por lo que, cuando se firmó la Independencia definitiva, el 1 de julio de 1823, apoyó este cambio político. En 1824 se formó una nueva república federal, las Provincias Unidas de Centroamérica pero los quezaltecos querían ser una de las provincias, no formar parte de la de Guatemala. Consideraban que la importación de telas y de licores que promovía Guatemala perjudicaba la economía quezalteca. Por ello, cuando empezó la guerra civil entre liberales y conservadores, los quezaltecos apoyaron a los liberales, tratando de liberarse de la preeminencia guatemalteca.

Por eso, en 1838, aprovechando que el caudillo liberal Francisco Morazán había capturado, saqueado y empobrecido a la capital de Guatemala, solicitaron la formación de un nuevo estado, Los Altos, con capital en Quetzaltenango e incluía los actuales departamentos del occidente: Huehuetenango, San Marcos, Quiché, Totonicapán, Sololá, Retalhuleu y Suchitepéquez. Durante casi dos años funcionó el nuevo estado, pero la economía de muchos agricultores dependía de Guatemala, pues vendían sus productos en La Antigua Guatemala y la ciudad de Guatemala. Por eso, cuando Guatemala intentó recuperar el territorio por las armas, la población agricultora no apoyó a las autoridades quezaltecas y tuvieron que someterse a las tropas guatemaltecas. Salcájá no se vio

---

<sup>23</sup> En ese y los siguientes párrafos: Taracena, Arturo: Invención criolla, sueño ladino, pesadilla indígena: Los Altos de Guatemala. De región a Estado, 1740-1871. Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica, Guatemala, 1999.





## Instituto Guatemalteco de Turismo

directamente afectado porque las batallas se libraron en Sololá y en la ciudad de Quetzaltenango. Fue en esa época en que se inició la confección de telas en el pueblo.

En 1847 se fundó la República de Guatemala, con los departamentos de occidente como parte integrante del país. Pero, al terminar el gobierno de Rafael Carrera, en 1848, los altenses se separaron nuevamente de Guatemala. Sin embargo, al año siguiente, el propio Carrera recuperó el territorio y reunificó el país. Nuevamente, la población de Salcajá quedó estable. Durante los gobiernos conservadores, el batallón de Salcajá, compuesto por milicianos, es decir tropa voluntaria, fue enviado a luchar contra los mercenarios estadounidenses que se habían apoderado del gobierno de Nicaragua y amenazaban Costa Rica. Salieron victoriosos al mando de Matilde Camacho y, a su retorno, en 1857, recibieron como premio una imagen de San Luis que estaba en la Catedral<sup>24</sup>.

Otro cambio económico se produjo en 1860, cuando se introdujo en Suchitepéquez el cultivo del café, actividad que atrajo a los comerciantes quezaltecos. Mayor fue la transformación ocurrida en 1871, cuando los liberales tomaron el poder por las armas, a tal punto que las colocaron en el Escudo Nacional. Entre los grupos que se aliaron a los liberales estaban varios salcajenses, al mando de Socorro de León Cardona, que ayudaron a uno de los líderes, Rufino Barrios, a ganar la batalla de Tierra Blanca y el Coxom, el 23 de junio de 1871<sup>25</sup>.

La reforma agraria implementada por el gobernante Rufino Barrios, en 1874, expropió tierras ejidales indígenas y las entregó a miembros del partido liberal, quienes las dedicaron al cultivo del grano, con lo que la élite agroexportadora creció y los campesinos indígenas quedaron prácticamente adscritos a las fincas, acumulando teóricas deudas con cada año de trabajo<sup>26</sup>. Gran parte de los caficultores y exportadores radicaron en Quetzaltenango y utilizaron el puerto de Champerico para la salida del producto. Así, se estimuló la economía de la ciudad y esto sí benefició a Salcajá, que dedicó gran parte de sus actividades a la confección de telas para la vecina ciudad, a la vez que aumentaba la demanda de trigo, por contar con mayor mercado en Quetzaltenango y las ciudades del sur.

Para 1880, el pueblo contaba con 1,800 habitantes y se reportó la importancia de los tejidos, así como de curtiembres. En 1884, Barrios ordenó la lotificación de la otra banda del río, así como la construcción de un puente de hierro. El nuevo barrio fue conocido como El Carmen, ya que el terreno tenía el nombre de La Virgen<sup>27</sup>.

<sup>24</sup> De León, Miguel: La notable historia de Tzak-Cahá, Quetzaltenango, y del occidente de Guatemala. Guatemala: Centro Editorial Vile, Guatemala, 2010.

<sup>25</sup> De León, Op. Cit.

<sup>26</sup> Calderón, Estuardo: Paradojas inéditas en tierras guatemaltecas: política agraria y génesis de la conflictividad étnica en el pasado contemporáneo de Guatemala. Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas, USAC, Guatemala, 2001.

<sup>27</sup> De León, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

En 1896 se produjo una caída mundial de los precios del café, por lo que muchas fincas hipotecadas pasaron a propiedad de los bancos alemanes, lo que motivó la migración de numerosas familias germanas al país, incluida Quetzaltenango. La incapacidad del gobierno para solucionar la crisis ocasionada por la caída de los precios generó una sublevación militar en Quetzaltenango en 1897 pero, al parecer, no afectó a Salcajá. Tampoco alteró las actividades del pueblo la dictadura presidencial de 22 años del quezalteco Manuel Estrada Cabrera. Pero sí la del país. Estrada entregó al empresario estadounidense Minor Keith, en 1899, los ferrocarriles del país, el control sobre los telégrafos y Puerto Barrios, así como dio a un precio bajísimo una propiedad de 60 kilómetros de largo en Izabal, así como exenciones fiscales, con lo Guatemala quedó dependiente de la economía estadounidense. Keith dedicó la extensa propiedad al cultivo de banano, dando origen a la United Fruit Company.

En cambio, el terremoto de 1902 afectó especialmente Quetzaltenango y Salcajá, que tuvieron que ser reconstruidas. En esa época se introdujo cañería para el agua, en 1904<sup>28</sup>.

Estrada fue retirado del poder en 1920 pero, antes de rendirse, atacó con artillería la ciudad capital. Tras su dictadura, hubo un breve período democrático. Luego siguió el gobierno de Jorge Ubico, que declaró a Salcajá como villa en 1933. En 1935, Ubico suprimió las deudas ficticias que los campesinos tenían con las fincas, dando origen a una recuperación económica que permitió el desarrollo de muchas personas. En 1938 se instaló el alumbrado eléctrico<sup>29</sup>, con lo que se benefició a gran parte de la población.

Los cambios políticos continuaron en el país, como la Revolución del 44, la Liberación del 54, los gobiernos anticomunistas entre 1954 y 1982, el surgimiento del conflicto armado interno, que se prolongó de 1960 a 1996; el terremoto de 1976; y el inicio de la democracia actual, en 1985. Salcajá ha reaccionado como siempre, con trabajo y dedicación para hacer de su villa un lugar que brinde cada vez mejores oportunidades para su gente.

### **Arquitectura**

Como heredera de toda población española, Salcajá fue construida según los criterios de las autoridades españolas. Aunque buena parte de sus construcciones fueron casas de arquitectura vernácula, de madera con techo de palma, poco a poco fueron cediendo el lugar a casas de mampostería revestidas de estuco a base de cal y cubiertas de teja. La disposición fue la habitual para las casas españolas: habitaciones distribuidas alrededor de un patio y comunicadas por un corredor, con ventanas protegidas por balcones de

---

<sup>28</sup> Gall, Op. Cit.

<sup>29</sup> Gall, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

hierro<sup>30</sup>. Sin embargo, antes de la construcción de las casas estuvo la Ermita de la Concepción.

### **Ermita de Concepción**

Al parecer, se construyó en el lugar donde estuvo el cobertizo bajo el que se celebró la primera misa, en 1524. Después de consolidado el poder de los españoles, fue llevado un tríptico de pintura que fue descrito así por el cronista franciscano Francisco Vázquez:

“Estuve en dicha ermita y estancia de Salcajá, el año de 1690, en ocasión que se celebraba la fiesta titular de ella, que es la Purísima Concepción de Nuestra Señora la Virgen María y, hablando con aquellos españoles ancianos, descendientes de tan famoso campeón como Juan de León Cardona (y a la sazón en gran pobreza) hablando de estas materias, supe de sentir común de ellos y de muchos que concurrieron a la fiesta, que en la dicha ermita de Salcajá estaba un lienzo antiquísimo de la Virgen Nuestra Señora, desde el tiempo de la conquista y que se decía aquella imagen la Conquistadora. Con esta noticia y circunstancias que aquella sencilla gente me referían, viendo que los atendía con aplicación, luego que se acabó la misa y sermón, fuimos de mano armada a la ermita a ver el lienzo; mas, aun poniendo toda la perspicacia, aunque se dejaba ver la imagen de Nuestra Señora en el misterio célebre de su purísima concepción, y se conocían bien los atributos, algunas pinturas de los lados no se conocían bien, ni se podía averiguar la materia de qué es el lienzo. Por esta razón, para hacer vista de ojos y evidencia de ello, dispuse el que sacásemos de la ermita, a la luz del sol y cielo claro, a cosa de las once horas del día, el lienzo, como se hizo, y a buena luz contemplándolo, en compañía de siete religiosos y mucho concurso de españoles, indios y otras gentes, hallamos que en cosa de dos varas y media de alto y más de dos de ancho, de un lienzo, que parece tejido a modo de manta, en fondo oscuro, tiene pintada en el medio la imagen de Nuestra Señora, en el misterio de su purísima concepción que tendrá de alto vara y tres cuartas, con todos sus atributos, con sus motes o letreros, como se le suelen adaptar. Al lado diestro está pintado el divino Precursor, San Juan Bautista, y al siniestro [izquierdo] una santa que parece su dichosa madre, Santa Isabel. La pintura es buena, que no parece de mano de indio, sino de algún oficial perito en el arte. Volví a preguntar a todo aquel concurso lo que sabía acerca del origen de aquel lienzo y todos, unánimes, dijeron que no sabían más que ser del tiempo de la conquista y llamarse aquella imagen la Conquistadora. Entre el numeroso gentío estaban Antonio de León y Martín de León, hermanos, el uno de más de cien años y el otro de poco menos, nietos de Juan de León Cardona, que dicen haberse criado y nacido allí; y que sus padres oyeron lo mismo; que el adelantado y los padres franciscos que con él vinieron, lo trajeron y que siempre la han venerado, de más por ser imagen de

---

<sup>30</sup> Cfr. Cahuex, Jorge. Análisis retrospectivo de la vivienda vernácula, en el municipio de Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2015.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Nuestra Señora, por lo que sus mayores le decían que la tuviesen como vínculo suyo por ser aquella Señora la Conquistadora”<sup>31</sup>.

Los letreros a que se refería el cronista eran las letanías tomadas del Cantar de los Cantares, atribuidos a San Bernardo de Claraval: Flor del campo, Lirio de los valles, Azucena entre espinas, Torre de David, Huerto cerrado, Fuente sellada, Pozo de aguas vivas, Bella como la luna, Brillante como el sol, generalmente escritas en latín, así como también tomados de la letanía Lauretana<sup>32</sup>.

Según el mismo autor, el primer religioso que bautizó a miembros de la nobleza k'iche' fue el franciscano Francisco Martínez de Pontaza, quien llegó tras los primeros conquistadores y habría sido sepultado en la ermita o su camposanto, situado atrás del presbiterio, como ocurría con todas las iglesias de la época. Al parecer, este camposanto o cementerio dejó de usarse cuando el gobierno ordenó, en 1832, los entierros en los templos.

Por un error comprensible en la época, en 1800, el sacerdote escritor Domingo Juarros supuso que el templo databa de 1524<sup>33</sup> pero, ahora, se sabe que parte de la estructura es la que conoció Vázquez, en 1690, y su aspecto actual es posterior al terremoto de 1765<sup>34</sup>.

Después del terremoto de 1902, la ermita fue reparada por un poblador de nombre Jacinto, por lo que también se le conoció como San Jacinto<sup>35</sup>. En 1970, para impedir que se demoliera con dinamita, como iniciativa tendiente a la “modernización”, como se entendía en la época, se le declaró Monumento Nacional<sup>36</sup>.

En 1973 se reportó que la ermita estaba en ruina y se constató que el retablo era de plata y que había sido alterado, cortándolo con serrucho, y se le habían incorporado dos camarines. Además, se informó que se había destinado dinero para la restauración pero que se había usado para construir un capilla conocida como Santa Cruz, del otro lado del río<sup>37</sup>.

---

<sup>31</sup> Vázquez, Francisco: Crónica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 1937, páginas 20-21.

<sup>32</sup> Morán, Carlos: Los trípticos de la Inmaculada Concepción de Salcajá y Santo Tomás Chichicastenango. Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1999.

<sup>33</sup> Juarros, Domingo: Compendio de la historia de la ciudad de Guatemala. Tomo II. Tipografía Nacional, Guatemala, 1936.

<sup>34</sup> De León, Op. Cit.

<sup>35</sup> Álvarez, Miguel: La ermita de Concepción La Conquistadora. En: Suplemento Cultura, Diario La Hora, 31 de agosto de 1985.

<sup>36</sup> Aguilar, Beatriz: Valorización del entorno inmediato a la ermita de Concepción La Conquistadora, Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de Grado, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1995, página 10.

<sup>37</sup> Gall, Op. Cit.





## Instituto Guatemalteco de Turismo

También sufrió con el terremoto de 1976 por lo que, en 1980, se había iniciado la reconstrucción, con un presupuesto de Q27 mil<sup>38</sup>. Las labores estuvieron a cargo del Instituto de Antropología e Historia y finalizaron en 1983<sup>39</sup>. El 4 de noviembre de 2008, el templo fue reconocido como una de las 7 maravillas de Guatemala<sup>40</sup>.

Es una estructura de mampostería, de plana convencional, pues está limitada por cuatro muros, los del presbiterio presentan arcos de medio punto para dar solidez y capacidad de soporte a la cúpula rebajada que lo cubre. De 1524 no queda absolutamente nada, porque era una estructura de madera y palma. El edificio que puede apreciarse es del siglo XVII, parte de la que reportó el franciscano Vázquez, con modificaciones posteriores a 1765. La fachada presenta los restos de dos campanarios, rellenos para convertirlos en contrafuertes. Por el uso de dos columnas de fuste liso y capitel jónico, parecen ser de principios o mediados del siglo XVII. Flanquean el ingreso, compuesto por un arco de medio punto, y sostienen un entablamento decorado con pintura mural, con diseños que estuvieron en boga en el siglo XVIII. Sobre cada columna, a manera de merlones, se encuentran dos fruteros con granadas, símbolo de la gran cantidad de almas y de la unidad de la Iglesia. Además, en las enjutas tiene relieves representando dos racimos de uvas, símbolo del vino y la sangre de Cristo. Sobre el entablamento se halla la ventana del coro alto con dos pilastras de fuste estriado que soportan otro entablamento y, encima una hornacina clasicista, que aloja una cruz, con dos leones a los lados. La decoración de esta parte corresponde al siglo XVIII, probablemente realizada tras el sismo de 1765, con pilastrillas sinuosas similares a las de la iglesia de la vecina Quetzaltenango (ahora Catedral) y cuyo motivo se repite en el podio de los alerones. Sobre la ventana, de arco mixtilíneo, se encuentra una corona imperial, símbolo de la Virgen, con ramas de laurel, emblema de la victoria de la fe. Para dar armonía al conjunto, se formaron dos alerones con elementos mixtilíneos que dan cobijo a otros relieves que representan racimos de banano y piñas. Los leones corresponden a interpretaciones que hizo el artesano de los felinos, desconocidos en la región. Después de 1765 se repusieron los campanarios, pero de volumen mucho menor que los originales, y quedaron cobijados por un perfil sinuoso que recorre todo el remate de la fachada, en el que se encuentran elementos fitomórficos y pináculos para agregar belleza al conjunto. Tiene una hornacina vacía en la parte superior. Esta parte de la estructura es posterior a 1765. En el atrio se encuentra una cruz atrial de piedra, protegida por un pabellón de concreto, de cuya construcción no se tienen datos.

El interior es de tres naves, definidas por pie derechos que sostienen el techo de artesonado, como en otros edificios del siglo XVII. El presbiterio, como se indicó, está cubierto con cúpula rebajada y cuenta con dos pequeñas ventanas. Posteriormente, se abrieron pequeños tragaluces en la cúpula. El altar consiste en un retablo de un cuerpo con remate, del siglo XVII. El banco posee decoración fitomórfica, tomada de los libros que llegaron a Guatemala procedentes de Europa en los siglos XVI y XVII. El cuerpo

<sup>38</sup> La Tarde, 27 de marzo de 1980, página 6.

<sup>39</sup> Aguilar, Beatriz, Op. Cit.

<sup>40</sup> De León, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

posee cuatro columnas salomónicas, con decoración vegetal. Tiene tres calles, la del evangelio estaba ocupada por la imagen de San Joaquín, cuyo rostro parece haber sido modificado para que parezca un San Francisco Javier o San Ignacio de Loyola, pero Salcajá estaba en territorio franciscano y, en 1776, ya era parroquia a cargo del clero secular. Tal vez la modificación ocurrió hacia 1852, cuando los jesuitas administraban un templo en Quetzaltenango. Actualmente, el espacio está ocupado por una imagen de San Luis con traje dorado y San Joaquín fue trasladado a la calle de la epístola, donde estaba un cromo de la Virgen. En la calle central está una escultura de la Inmaculada Concepción que, según la tradición oral, es la copia del antiguo tríptico. Según la encargada de la iglesia, cuenta con traje tallado pero se le coloca ropaje. El remate cuenta con una hornacina flanqueada por alerones con decoración vegetal, que estaba incompleto en 2009. Allí se venera un Crucificado.

En 2015 se remodeló el atrio, ampliando el espacio para cancha de baloncesto con vestidores y estableciendo, en el extremo posterior al templo, un Museo. Para la construcción de este edificio se tomó como modelo la antigua Guarnición Militar, con arco de ingreso en concreto, simulando la mampostería tradicional, y pórticos con pie derechos a los lados.

La colección del Museo es amplia e incluye varias piezas cerámicas del período Preclásico y Clásico, fechadas entre 400 antes de Cristo y 900 de nuestra era. Lamentablemente, como es producto de donaciones, se ha perdido el contexto de origen y no solo no se pueden datar con precisión cada pieza sino que se carece de información que la relacione con el entorno social y cultural en el que fueron elaborados los objetos, como si eran de la élite, de un entierro u otro dato que permita dar idea de la sociedad que los creó.

### **Templo de San Luis**

El nombre de San Luis le fue asignado a la aldea como un gesto de servilismo del gobernador Martín de Mayorga al rey Carlos III, descendiente de Luis XIII y XIV de Francia. El santo, nacido en 1214, heredó el trono de su país a los 12 años y era primo del rey de Castilla, futuro San Fernando. Su madre, Blanca de Castilla, le inculcó la devoción católica y vivió en esos principios toda su vida, haciéndose terciario franciscano. Reunió una gran cantidad de reliquias y para ponerlas al culto ordenó la construcción de la Santa Capilla, cerca de la Catedral de París. También patrocinó parte de este edificio. Participó en la VII Cruzada, en la que cayó prisionero, y en la VIII, en la que murió, en 1270, estando en Túnez. Fue canonizado en 1297 por el Papa Urbano VIII en una época en que existía un importante conflicto con el rey francés Felipe IV, nieto de Luis IX. Es el patrono de la Tercera Orden de San Francisco y, hasta 1778 no contaba con gran devoción en Guatemala. Su fiesta es el 25 de agosto<sup>41</sup>.

<sup>41</sup> Butler, Alban: Vida de los santos. Volumen III. John Clute, S. A., México, 1695.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Sin embargo, se produjo la tradición oral que el nombre del poblado se debía a que, en él nació la primera hija mestiza de Pedro de Alvarado, Leonor, hija de la princesa tlaxcalteca Luisa de Xicotencatl<sup>42</sup>, aunque sin ningún fundamento histórico.

Es probable que, en los primeros años de la población, se continuaran celebrando los oficios religiosos en la ermita de Concepción. No se han localizado datos sobre la construcción del templo de San Luis. Fue durante el régimen conservador, que favoreció a la Iglesia católica, entre 1838 y 1871, que se destinaron recursos para el edificio. De tal manera que, en 1852, se terminó y consagró el templo de San Luis<sup>43</sup>, como indica la placa conmemorativa en el interior de la iglesia. Ha estado en funcionamiento desde entonces y, en 2016, se estrenó el altar mayor actual, basado en los retablos neoclásicos pero cuyo remate se inspira en el del templo de Concepción.

La fachada es neoclásica, con cuatro pilastras toscanas, dos hornacinas vacías, arco de ingreso y la ventana del coro alto sobre la puerta. Sobre las pilastras está el correspondiente entablamento con frontón triangular, con una hornacina circular en el centro, recordando las obras de Andrea Palladio. El remate consiste en dos pequeños campanarios y espadaña de tres arcos. El templo es de una sola nave, con piso de cemento líquido, valiosa herencia de las transformaciones del edificio. Según la placa conmemorativa, colocada en 1972, el constructor de la obra fue Dionisio de Paz, consagrado al Corazón de Jesús y reparado en 1972. Desde 2016 cuenta con un retablo que recuerda los neoclásicos del siglo XIX, presidido por la imagen del Nazareno, un crucifijo y Jesús Resucitado. También posee las imágenes de la Inmaculada, San José y el Dulce Nombre de Jesús, así como el titular de la villa, San Luis. El techo es de dos aguas, con cielo falso de machimbre. Al costado norte se abrió una capilla dedicada a las imágenes de Pasión, el Nazareno, Señor Sepultado, Virgen de Dolores y otras, como Jesús de la Caída. Se encuentran en un retablo de aspecto neogótico, así como las demás, en escaparates que imitan también el neogótico. Hacia el sur del templo, se encuentra la casa parroquial, con un patio jardinizado. Cuenta con un cuadro de la Sangre de Cristo, también conocido como de las Ánimas, fechado en 1838. Es una obra de artesano, que presenta a Jesús crucificado de forma esquemática, con un paño de pudor que intenta imitar el movimiento barroco. Sobre Él aparece Dios Padre. A los lados de Jesús vuelan angelillos, a su lado se encuentra la Virgen con hábito blanco y San Francisco, con su hábito marrón. Detrás del santo aparece la donante y, debajo, las ánimas del Purgatorio, incluidos un Papa y un obispo.

### **Antigua Guarnición Militar**

La manzana donde se encuentra el templo estaba destinada, originalmente, a la iglesia y casa parroquial. Sin embargo, después de 1871, se destinó parte del predio para un edificio gubernamental. Al parecer, en 1880 ya era la residencia de autoridades civiles y militares. Contaba con un patio central, corredores y dos lienzos construidos, uno que

<sup>42</sup> De Jongh Osborne, Lilly. Así es Guatemala. Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1960.

<sup>43</sup> Aguilar, Beatriz, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

daba a la plaza y otro hacia la calle. En 1881 se le añadió una estructura para cárcel. En 1891 se le agregó una sala para que funcionara como oficina telegráfica.

En 1906 se le instaló una fuente en el patio. Tenía un portal hacia la plaza, cuyo techo, de madera y teja, era sostenido columnas de madera o pie derechos. El presidente Jorge Ubico, hizo la donación de un reloj para la villa pero, a falta de un edificio adecuado, no se instaló. Fue hasta 1953 que se construyó la Torre de la Revolución y se colocó en ella el reloj. Se le dio un remate inspirado en el de la fachada de la ermita de Concepción. En 1966 se le había sustituido el portal de madera por un agregado de concreto reforzado. En 1988 se remodeló otra vez el edificio y en 1992 se abrieron vanos para habilitar locales comerciales<sup>44</sup>. Posteriormente, se remozó el techo de machimbre, que se encontraba sumamente deteriorado.

Es un edificio que ocupa la parte norte de la manzana destinada originalmente al templo y casa parroquial. Se le abrieron locales hacia la 1ª calle. Su fachada es un portal de concreto que sustituyó el original de madera. Conserva la Torre de la Revolución, con el reloj donado. Como se ha indicado, se le decoró con merlones y remates que recuerdan la ermita de Concepción. Aloja actualmente la Biblioteca Municipal.

Por su parte, el antiguo cabildo, inaugurado en 1852<sup>45</sup>, dio paso a una construcción reciente. En 1987 ya se había construido un Salón Municipal, con biblioteca<sup>46</sup> y, en 2015, se transformó en el Centro de Convenciones.

## Parque

El espacio destinado a plaza cuando se modificó la traza original se encuentra frente al templo y cabildo. Siguiendo la moda de finales del siglo XIX de jardinizar esos espacios para convertirlos en parques, Salcajá no se quedó atrás, solo que ocurrió hasta 1939:

“Labor de la comandancia local... Trazado por el propio teniente [Augusto] Urizar, con la ayuda de los arrestados e individuos de la guarnición, se construyó un bonito y pequeño parque inglés frente al edificio que ocupan la intendencia municipal y la comandancia. A este parque se le dio el nombre de 30 de Junio y su construcción no acarreo gasto alguno”<sup>47</sup>.

Posteriormente, se ha mantenido la jardinización y se levantó un monumento a la Paz, que consiste en dos manos que sostienen el asta de la bandera, en 2000. Frente a la

<sup>44</sup> Morales, Maya. Reciclaje del antiguo edificio de la Guarnición Militar de Salcajá y valorización de su entorno inmediato. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2005.

<sup>45</sup> Aguilar, Beatriz, Op. Cit.

<sup>46</sup> Gramajo, Víctor: Centro cultural para el municipio de Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2002.

<sup>47</sup> Castillo, Efrén. Artículos. En: Salcajá. Fiestas agostinas. San Luis rey de Francia. Año 1, Vol. 1, Quetzaltenango, 1939, página 14.





Instituto Guatemalteco de Turismo

antigua Guarnición Militar se encuentra el monumento al escritor Werner Ovalle López (1928-1970). Ganador de los Juegos Florales de 1946, 1950 y 1960. También hay una pequeña fuente que imita las del período hispánico, hecha en concreto.

### **Mercado**

El terreno para el Mercado fue asignado en 1922 por el gobierno central, por un total de 25 mil pesos de la época<sup>48</sup>. Se inició la construcción y fue inaugurada en 1932, como indica la inscripción en la portada. Es un edificio que corresponde al estilo historicista, pues recuerda las construcciones del período neoclásico. Su planta es convencional, un patio rodeado de corredores y locales, algunos de los cuales se abren hacia las calles. Los pie derechos del patio están torneados para hacer más atractiva la decoración de los soportes. El cielo falso es de machimbre. Actualmente cuenta con dos pequeñas fuentes de concreto inspiradas en las obras de La Antigua Guatemala. En 1973 se asignaron fondos para otro mercado<sup>49</sup>, lo mismo en 2001<sup>50</sup>. Fue remozado en 2011, según consta en una placa conmemorativa en su interior.

### **Cementerio**

Como ocurre en la mayoría de poblaciones del país, los cementerios fueron establecidos por orden del gobierno en 1832 para evitar el contagio de enfermedades al sepultar en el interior de los templos. Para comodidad de los deudos, en casi todas las poblaciones se levantaron a inmediaciones de las iglesias dedicadas a calvarios. En muchos pueblos la orden no se cumplió pero, en 1871, se obligó a todos a ejecutar las órdenes del gobierno. De esa cuenta, el Cementerio de Salcajá se ubicó en la eminencia del terreno adyacente a El Calvario. Fue establecido formalmente en 1900, con un edificio de velación y muros perimetrales. Posteriormente, fue ampliado en 1923<sup>51</sup>.

Para llegar al Cementerio se accede por una escalinata, al final de la calle adyacente a El Calvario. Sobre el ingreso de piedra, de 1900, se colocó una escultura de Cristo con los brazos abiertos. Al costado sur del ingreso, se han colocado cruces conmemorativas, una en 1962 y otra más reciente, sin fecha, bajo un pabellón de hierro con imitación de teja. Allí se construyó un mirador jardinizado, que permite apreciar el paisaje de Salcajá. El edificio de ingreso cuenta con una puerta de piedra, con reja de hierro, con resabios de modernismo por las curvas de su decoración. La cubierta es con cielo falso de machimbre.

---

<sup>48</sup> Gall, Op. Cit.

<sup>49</sup> Gall, Op. Cit.; Maldonado, Hipólito: Propuesta de mercado dentro de la identidad cultural de la villa de Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 1990.

<sup>50</sup> Reyes, María: Propuesta de readecuación del Mercado Municipal de Salcajá para el funcionamiento de un mercado artesanal. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2011.

<sup>51</sup> Gall, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

La calle principal de la necrópolis cuenta con algunos panteones o sepulcros familiares de estilo neoclásico, como el de la familia López, fechado en 1901; Tobar, con columnas jónicas, en 1901; Valdez, con columnas pétreas de capitel inspirado en el dórico, de 1904; así como historicistas, entre los que están el de la familia Soto, con podio, columnillas estilizadas, con capitel inspirado en el orden corintio, arco rebajado y arco polilobulado, así como con gablete, todo en piedra, de 1912; y el de la familia Ovalle, con entablamento interrumpido por un arco ojival.

Como en todas las necrópolis de tradición occidental cristiana, los panteones tienen un significado emotivo, producto de lo que los deudos quieren demostrar respecto a sus difuntos. Por otra parte, los materiales y el diseño demostraban la posición económica de la familia, su posición en la estructura social de la comunidad y sus creencias religiosas<sup>52</sup>.

### La Laguneta

Es un dique artificial construido como consecuencia de un desastre natural. En 1939 se narró:

“En octubre de 1938, y a consecuencia de las terribles lluvias, la corriente del río Samalá en su confluencia con el Cancujá y en la parte más plana del municipio por el lado de oriente, se desbordó sobre el barrio Cancujá, ocasionando una tremenda inundación, afortunadamente sin pérdidas de vida. La magnitud de la catástrofe fue grande en relación con la vida tranquila y apacible de la población; las corrientes de los ríos se lanzaron furiosamente contra las viviendas y casas, inundando una gran extensión. La gente pudo salir ilesa debido a que huyó hacia el centro de la población, virtualmente amenazado por las aguas. Las autoridades se trasladaron inmediatamente al lugar del suceso... El comandante local, teniente [Augusto] Urizar... el actual intendente municipal, coronel [Hermenegildo] Albizúrez, con el apoyo de la comuna, procedió a la construcción de un dique en las márgenes del río Cancujá hasta su confluencia con el Samalá, de 150 metros de largo y de una altura de 2 en su parte final”<sup>53</sup>.

Con ocasión del incidente, se refirió: “No olvida Salcajá la valerosa actuación del teniente Urizar con ocasión de la terrible inundación del 1º de octubre en esta población: con sus soldados decididos salvó a muchas personas de una muerte segura, desafiando el peligro de las aguas embravecidas”<sup>54</sup>. Al dique se le dio el nombre de:

“La laguneta artificial General Ubico... La laguneta está formada por el encallejonamiento de las aguas del río Cancujá, formando cañón en una colina, en donde se construyó una pequeña presa o dique y en donde las aguas se estancan

<sup>52</sup> Sánchez, Mariano y Aníbal Chajón: Historia, arte y conservación del Cementerio General de la ciudad de Guatemala. Editorial Universitaria, Guatemala, 2011.

<sup>53</sup> Castillo, Efrén. Artículos. En: Salcajá. Fiestas agostinas. San Luis rey de Francia. Año 1, Vol. 1, Quetzaltenango, 1939, página 20.

<sup>54</sup> Castillo, Op. Cit., página 14.





## Instituto Guatemalteco de Turismo

cerca de dos metros o más. La extensión y anchura varía por la topografía del terreno que, como decimos, forma un cañón natural. Pero el paseo es agradable y se puede tripular una canoa y remar sobre las tranquilas y cristalinas aguas. Para las prácticas de natación esta laguneta es ideal”<sup>55</sup>.

Además, se añadió: “está su laguneta, en un rincón de paz. Cerca hay un pequeño cerro poblado de pinares, con cuevas naturales o grutas, de donde se han extraído, en otros tiempos, tesoros arqueológicos muy abundantes en la región”<sup>56</sup>.

En diversas épocas ha caído en abandono. Entre las recuperaciones de la laguneta se encuentra la de 2004<sup>57</sup> y la más reciente de 2019, como indica una placa conmemorativa.

### El Calvario

El edificio de El Calvario parece haber sido construido en el siglo XIX. La obra original dio paso a la actual<sup>58</sup>, en concreto con cubierta a dos aguas, con cielo falso en artesonado con machimbre. Es de una sola nave y en su interior se venera un Cristo crucificado y un San Sebastián, entre otras imágenes. La fachada también se inspiró en la ermita de la Concepción, incluidos los merlones con granadas en la parte sinuosa del remate. Cuenta con cuatro columnas toscanas que sostuvieron un entablamento pero que, al modificarse, para ampliar el arco de ingreso, se le añadieron elementos parecidos a podios para completar la altura. Tiene dos campanarios con sus respectivas puertas hacia el atrio y techos piramidales. El soporte de la custodia de hierro, en la parte central del remate, también tiene forma de granada.

### El Carmen

El barrio fue urbanizado en 1884 y la construcción de viviendas empezó poco después. En 1952 llegaron dos sacerdotes de origen holandés, José van Dongen y Elías van Cleef<sup>59</sup>. Al parecer, la construcción del templo actual fue un proyecto de Van Cleef, en concreto reforzado. Posee un altar reciente para alojar a la imagen de la Virgen, en madera dorada, con dos columnas que sostienen un remate curvilíneo, inspirado todo en el barroco del siglo XVIII. La iglesia cuenta con una fachada sin pretensiones artísticas, organizada en dos cuerpos y tres calles, con dos campanarios. Tiene tres puertas bajo arcos de medio punto, siendo más alta la del centro. El remate tiene espacio para reloj. Los campanarios tienen arcos trilobulados.

<sup>55</sup> Castillo, Op. Cit., página 12.

<sup>56</sup> Castillo, Op. Cit., página 11.

<sup>57</sup> Escobar, Julio: Propuesta arquitectónica para el parque recreativo La Laguneta en Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2007.

<sup>58</sup> De León, Op. Cit.

<sup>59</sup> MacKenzie, James: Indigenous Bodies, Maya Minds: Religion and modernity in a transnational K'iche' community. University Press of Colorado, 2016.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Desde principios del siglo XX en el predio frente a la iglesia se realizaban corridas de toros pero, en 1928, se inició la construcción de un quiosco para ejecución de música de banda marcial. La obra se finalizó hasta 1932<sup>60</sup> y es uno de los lugares de interés estético en la villa. El quiosco se encuentra sobre una base de piedra de cinco escalones, con planta octogonal. Las columnas son de hierro, con bases de concreto, sobre los que se encuentra el techo, con elementos decorativos herederos del modernismo. El cielo falso es de machimbre y tiene una cornisa en todo su derredor, decorada con dentículos. La cubierta es de lámina de cinc y culmina con una linternilla ciega y un asta. El área se encuentra adecuadamente jardinizada y cuenta con una fuente de inspiración historicista, pues recuerda las de Santiago de Guatemala, y juegos infantiles.

### **Tradiciones y costumbres**

Se denominan tradiciones a aquellas actividades que realiza una comunidad en fechas especiales y que los miembros de la misma reconocen como acontecimientos especiales. Por lo general se celebran anualmente, como la Navidad, Semana Santa o fiesta titular. En cambio, se denominan costumbres a las actividades habituales que pasan imperceptibles a los portadores de la cultura por su cotidianidad, como los desayunos y otras comidas, los saludos y las bromas, por ejemplo. Hay muchas costumbres tradicionales, que son las que se han practicado por tres generaciones, o más, de los miembros de una comunidad. Por ejemplo, comer con tortillas es una costumbre tradicional, porque la tortilla tiene casi un millar de años de elaborarse. Comer con pan de trigo también es tradicional, porque lleva casi 500 años de costumbre. Otras costumbres no son tradicionales, sobre todo las que están relacionadas con los medios masivos, como la música de moda, la publicidad o algunos entretenimientos<sup>61</sup>. Sin embargo, música que estuvo de moda pudo haberse convertido en tradicional, como el vals Luna de Xelajú, de Paco Pérez, por ejemplo, que se estrenó en el Teatro Palace de la ciudad de Guatemala, el 30 de noviembre de 1943; pero que, desde entonces, se ha venido ejecutando sin interrupción por más de tres generaciones<sup>62</sup>. En el caso de Guatemala, las tradiciones son herencia de los pueblos mayas y de las introducciones españolas que, a su vez, habían recibido de pueblos europeos y asiáticos, a través de los moros o musulmanes.

### **Celebraciones**

Por haberse creado como aldea en el siglo XVIII, durante el dominio hispano, comparte con la mayoría de las poblaciones el calendario católico pues en esa época la única religión permitida era la católica. Recibió el título de villa hasta el gobierno de Jorge Ubico.

---

<sup>60</sup> De León, Op. Cit.

<sup>61</sup> Chajón, Aníbal (Editor): Saberes de los pueblos guatemaltecos. Artemis Edinter, Guatemala, 2006.

<sup>62</sup> Chajón, Aníbal: Géneros o corrientes musicales en boga en el siglo XX. CEFOL-USAC, Guatemala, 2015.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Las celebraciones de esta religión se enmarcan en las de Adviento y Natividad, Cuaresma y Semana Santa y el resto del año, entre las que quedan las fiestas titulares y ferias.

### **Fiesta de la Inmaculada Concepción**

El calendario ritual se inicia con el período de Adviento, cuatro domingos antes de la Natividad que se celebra el 25 de diciembre. Como en todo el territorio en ese período se conmemoran una fiesta relacionada con María, la Madre de Jesús: la Inmaculada Concepción que, según la doctrina católica explica que María nunca se manchó con el pecado original puesto que de su cuerpo tenía que nacer Jesús y, si ella hubiese tenido el pecado original, también lo habría heredado su Hijo. En Salcajá tiene gran importancia, puesto que era la imagen originaria que se instaló en la ermita de Concepción. Como todas las fiestas católicas, da inicio el día previo al anochecer puesto que, como herencia judía, se considera que el día empieza en ese momento. Por eso la fiesta de Concepción empieza el 7 de diciembre a las 18 horas. En la ciudad de Guatemala, se realizaba una procesión con la imagen de la Virgen y, en las casas de los acaudalados, se iluminaban los balcones con veladoras de cera en vasos de vidrio de colores. Así lo atestiguó un viajero estadounidense en 1839. Sin embargo, con la expulsión de los sacerdotes por los liberales, a partir de 1871, las personas se apropiaron de la actividad y colocaron antorchas más grandes y económicas, hasta colocar fogatas o luminarias, conocidas como fogarones, que surgieron a finales del siglo XIX<sup>63</sup>.

En Salcajá se realiza un desfile de Diablos el 7 de diciembre<sup>64</sup>, herencia de los convites o bailes lúdicos que anuncian una procesión religiosa<sup>65</sup>, que recorre las calles y cuyos integrantes van con disfraces ingeniosos para retar a los observadores y “purificar” el camino de la Virgen. Por su parte, los fogarones se elaboran con caña de pie de trigo, que tarda horas en consumirse, lo que se aprovecha para cocer la calabaza conocida como ayote con relleno de rapadura, como golosina para el final de la quema<sup>66</sup>. En esta golosina se puede ver el mestizaje entre un producto nativo, el ayote, con uno introducido por los españoles, la rapadura.

El día 8, por la mañana, se celebra la misa correspondiente. Por la tarde se realiza concierto de marimbas y sale la procesión con la imagen de la Virgen y se queman juegos pirotécnicos, al atardecer, como epílogo de la celebración. La quema de pólvora como actividad festiva es otra de las tradiciones introducidas por los castellanos en el siglo XVI. Además, se conserva la tradición hispana de las loas, versiones del teatro religioso introducido por los frailes en el siglo XVI para difundir el cristianismo. Las loas se inician ocho días antes de la fiesta, en El Calvario<sup>67</sup>.

<sup>63</sup> Chajón, Aníbal: La quema del Diablo. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 2 de diciembre de 2006.

<sup>64</sup> De León, Op. Cit.

<sup>65</sup> García, Carlos: Atlas danzario de Guatemala. Tipografía Nacional, Guatemala, 2009.

<sup>66</sup> De León, Op. Cit.

<sup>67</sup> De León, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

## Ciclo navideño

Como en el resto de Guatemala, la Natividad se celebra a partir del día 16 de diciembre, con las posadas, que son procesiones con pequeñas andas que representan a María y José en su viaje hacia Belén. Se realizan a las seis de la tarde y van iluminadas con faroles con papel celofán rojo. Al llegar a la casa donde se les dará “posada” o alojamiento, se ejecutan cánticos y oraciones, para dar paso a una pequeña fiesta familiar. En el lugar donde se ha colocado el anda, se instala posteriormente el nacimiento, una representación del lugar donde nació Jesús. Por lo general, está decorado con elementos rojos: flores de pascua (*Euphorbia pulcherrima*) y gallitos (*Tillandsia brachycaulos*), para evitar que al Niño Jesús le dé mal de ojo, fiebre y malestar, por la presencia de personas muy “calientes”, es decir que lleguen de trabajar bajo el sol o señoras que estén en su período de menstruación; también se colocan hojas de pacaya (*Chamaedorea sp.*) y acículas de pino (*Pinus*), como recuerdo que es Dios; hileras de manzanilla (*Crataegus pubescens*), una fruta que servía para la tos y flema de los bebés, y chichitas, cuya cáscara se utilizaban para la pañalitis. La imagen del Niño se coloca sobre musgo, como en los partos del área rural, aunque también se puede hacer en paja, como en el relato bíblico, así como pashte o barbas de viejo (*Tillandsia usneoides*), símbolo de peregrinación. Los objetos decorativos tienen que ser vistosos, porque se consideran los “juguetes” del Niño Dios. En 1899 se introdujo en la ciudad de Guatemala el árbol de Navidad y, poco después, llegó al resto de poblaciones, así que también se pueden ver en Salcajá los árboles, acompañados de personajes de la cultura anglosajona, como Santa Clós (variante de San Nicolás de Bari), caribúes o renos, muñecos de nieve y otros que se introdujeron a lo largo del siglo XX con la publicidad<sup>68</sup>.

El ciclo navideño continúa con la fiesta del Dulce Nombre de Jesús, que se celebra una semana después de la Natividad cuando, por la tradición judía, se circuncidaba a los varones recién nacidos. Esta fecha coincide con el Año Nuevo que, gracias a la introducción, desde 1892, de modas europeas y, desde 1899, de estadounidenses, se cambió la conmemoración religiosa por la celebración laica del cambio de año. A continuación, el 6 de enero, es la Epifanía o Día de Reyes, cuando se recuerda la adoración al Niño de sabios del oriente que la tradición europea estableció en tres reyes magos. En Salcajá, Francisco Estrada López creó una obra de teatro titulada La historia de los Reyes Magos, que se escenificaba en el parque del barrio El Carmen, acompañado con música de tambor y chirimía, quema de fuegos artificiales e incienso y una caminata que lleva delante una carroza con una estrella portada por una niña hasta la iglesia de Concepción. Además, se realiza el Desfile de Arrieros, recordando el pasado ganadero

<sup>68</sup> Chajón, Aníbal: Nochebuena y Navidad en los pueblos de Guatemala. Suplemento Cultural, La Hora, 18 de diciembre de 2010; Chajón, Aníbal: Los juguetes del Niño Dios: el nacimiento guatemalteco. Suplemento Navideño, La Hora, Guatemala, 22 de diciembre de 2011; Chajón, Aníbal: De comida penitencial a identidad regional. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 4 de abril de 2012; Chajón, Aníbal: Fantasías navideñas tras cristales. Suplemento Cultural La Hora, Guatemala, 22 de diciembre de 2007; Cajas, Francisco: Tradiciones navideñas de Quetzaltenango. Tradiciones de Guatemala, No. 46, Guatemala, 1996, p. 169-184.





Instituto Guatemalteco de Turismo

de los fundadores de la villa, así como la elección de una reina<sup>69</sup>, actividad que se introdujo en Guatemala a principios del siglo XX como parte de la influencia estadounidense. El ciclo termina con la fiesta de Candelaria, el 2 de febrero.

### Semana Santa

El siguiente ciclo religioso es el de Cuaresma y Semana Santa. La forma de calcular la Semana Santa es la primera luna llena de la primavera boreal, a partir de ella se cuentan 40 días previos, que constituyen la Cuaresma, que se inicia con el Miércoles de Ceniza. Para los misioneros debía ser una época de meditación y penitencia. La Semana Santa en Salcajá empieza a celebrarse el Domingo de Ramos se bendicen ramos, como en todo el mundo católico, pero hechos con la planta conocida como “cheche”. Se reza el Vía Crucis con una réplica del Nazareno del templo y se acompaña con una flor local, la chilca<sup>70</sup> (*Senecio salignus*), que por su florescencia en la época, su color amarillo y su suave olor se ha considerado, desde la época prehispánica, una ofrenda a Dios<sup>71</sup>.

La organización de las actividades se centra en dos organizaciones, la Hermandad del Señor Sepultado, fundada en 1950, y la de Jesús Nazareno, de 1952<sup>72</sup>, como herederas de las organizaciones del período hispánico. Bajo el gobierno español se fundaron las cofradías, con la finalidad de difundir el cristianismo. Estas organizaciones tenían un principal o capital, que podía ser en dinero, tierras o ganado, cuyo fondo servía para financiar las actividades. Cuando no se contaba con esos recursos, se formaba una hermandad y se recolectaba dinero entre los miembros para los gastos que requería el culto: pagar la misa, el sermón, la procesión, la cera y otras cosas. Con Rufino Barrios, desde 1871, se disolvieron todas las cofradías y los bienes que poseían fueron expropiados por el gobierno, así que solo quedaron las hermandades, aunque en las comunidades indígenas se continuó usando el nombre de cofradía. En el siglo XX, los etnógrafos reportaron las cofradías indígenas y, por lo tanto, se creyó erróneamente que las cofradías eran de indígenas y las hermandades de ladinos, pero no era así. Se basaba en las propiedades que poseían. Aunque, como se ha indicado, en 1871, al quedar desposeídas de sus bienes, las integradas por indígenas conservaron su nombre, aunque sin propiedades y permanecieron las hermandades entre los ladinos<sup>73</sup>. En Salcajá solamente se reportan hermandades.

En Salcajá, el Lunes y Martes Santo se prepara el pan dormido o de Semana Santa y la miel de frutas, para consumirse en los días en que, por instrucciones de las autoridades católicas, no se debía trabajar: del Jueves Santo al Domingo de Resurrección. El Jueves Santo se envía el pan y la miel de frutas a casas de amigos y familiares. El almuerzo del

<sup>69</sup> De León, Op. Cit.

<sup>70</sup> De León, Op. Cit.

<sup>71</sup> Villar, Luis: Divinizada chilca: señora cuaresmal del altiplano guatemalteco. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 30 de marzo de 2010.

<sup>72</sup> De León, Op. Cit.

<sup>73</sup> Chajón, Aníbal: La Hermandad de Jesús Nazareno del templo de La Recolección, entre lo sagrado y lo profano. CEFOL, USAC, Guatemala, 2005.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Jueves es una sopa caldosa de pollo criollo que, como corresponde a la tradición católica, elude las carnes rojas para evitar el pecado. El Viernes Santo, las familias almuerzan pescado seco en amarillo, porque el consumo de carne roja sigue prohibido.

Las actividades religiosas se inician el Viernes de Dolores con el Vía Crucis en la iglesia de San Luis, con la imagen de Jesús Nazareno, a las 19:00 horas. El Domingo de Ramos se realiza la procesión de Jesús de las Palmas desde las 7:00 horas, del templo de El Carmen. El Lunes Santo se realiza la unción del Señor Sepultado, a las 19:00 horas en El Carmen. Se ha acostumbrado hacer ofrendas de ramas de corozo (*Scheelea preussii buret arecaceae*), con la finalidad de ofrecer un aroma agradable a Dios. El Miércoles Santo se realiza la procesión de La Reseña, inspirada en la homónima que se ha realizado en la capital desde el siglo XVII, a las 19:00 horas, desde la casa del presidente de la Hermandad hasta la Casa Social. El Jueves Santo, a las 10:00 sale la procesión infantil del templo de Concepción y, a las 19:00 horas, la procesión del Prendimiento, con el Nazareno y Virgen de Dolores, desde la Casa Social hasta la iglesia de El Carmen. El Viernes Santo, se reza el Vía Crucis, con las imágenes del Nazareno y Dolorosa, desde El Carmen hasta El Calvario, a partir de las 8:30 horas; para dar paso al cortejo procesional del Santo Entierro, a las 17:00 horas, con el Señor Sepultado y Virgen de Dolores. El Sábado de Gloria se realiza la procesión de la Virgen de la Soledad, desde las 15:00 horas, en El Calvario; para celebrar la procesión de Resurrección, en El Calvario, desde las 5:00 horas el Domingo de Resurrección, que concluye en la iglesia de El Carmen<sup>74</sup>. Para decorar las calles, en las procesiones se realizan alfombras con serrín y flores, herencia recibida de la capital, cuando estaba en Panchoy, ya que se desarrollaron primero en Santiago de Guatemala, donde adquirieron sus características, en el siglo XVII, gracias a la presencia del Hermano Pedro, lo que las hace distintas a las de otras poblaciones de españoles en México, Perú y Colombia, por ejemplo. Por lo tanto, aunque son herencia hispana, cobraron su relevancia y características en Santiago de Guatemala, no en San Salvador ni Granada, otros núcleos de españoles en el reino. El Domingo de Resurrección se esperaba al Ángel Novelero que, en un anda, llevaba la buena nueva.

### **Celebración de la Santa Cruz**

El 3 de mayo se celebra el descubrimiento de la verdadera cruz de Cristo, hecho conseguido por la madre del emperador Constantino, Santa Elena, en el año 326. Elena había viajado a la ciudad de Aelia Capitolina, construida a partir del año 131, sobre las ruinas de la antigua Jerusalén, destruida por los romanos en el año 70. La nueva ciudad se levantó para borrar toda huella judía y cristiana. Pero, al aceptar Constantino el cristianismo, en 313, su madre, una cristiana devota, decidió buscar todas las evidencias físicas de Cristo. Por referencias de ancianos, se supo que el Gólgota había sido aplanado en parte y, sobre él, se construyó un templo a Venus. Elena mandó demoler el edificio y buscar la cruz bajo el pavimento, pero encontraron tres. Por ello, ordenó traer un cadáver y, al colocarlo sobre una de ellas, el hombre revivió, por lo que se supo que

<sup>74</sup> Pregón Cuaresma y Semana Santa, Salcajá, Quetzaltenango, 2019. Accesible en: <https://www.cucuruchoenguatemala.com/pregon-cuaresma-semana-santa-salcaja-quetzaltenango/>





Instituto Guatemalteco de Turismo

esa era la cruz de Cristo. Luego, ordenó construir el primer templo del Santo Sepulcro<sup>75</sup>. En Salcajá, la fiesta se celebra decorando varias cruces distribuidas por la villa: en Santa Rita; La Loma; Concepción; Curruchique; Milagro, antes llamada de La Victoria, ahora hogar Rudolf Walther; Cementerio y Cerrito del Carmen. Se construye un sitial de madera, se decora con luces y flor de cerezo, se ameniza la actividad con marimba, quema de pólvora y torito de luces. Antes se realizaba una alborada con marimba pero, recientemente, es una serenata entre las 23:00 y 24:00 horas y un concierto al medio día. Para mantener a los asistentes animados por la noche, se sirve caldo de frutas, caliente de piña y pasas o café, así como golosinas<sup>76</sup>. Otro informante afirma que eran al inicio los fines de semana durante mayo y fin de la celebración<sup>77</sup>.

### **Fiesta de El Carmen**

Esta celebración se realiza en el templo dedicado a la Virgen del Carmen, en el barrio del mismo nombre y alcanza gran participación por los habitantes de la villa. Incluye actividades religiosas y de entretenimiento, como música en la plaza frente al templo. Se realiza en el mes de julio, pues el día de la Virgen es el 16 de dicho mes<sup>78</sup>. Como se ha visto es una devoción que cobró auge posteriormente a la urbanización del barrio, es decir a finales del siglo XIX. Esta advocación mariana cobró auge con la fundación de la Orden de los Hermanos de la Bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo, en el siglo XII, particularmente porque se le consideró intercesora de las almas del Purgatorio a quienes lleven el escapulario, y patrona de los marineros<sup>79</sup>, lo que estuvo vinculado con la procedencia por vía marítima de los españoles.

### **Fiesta titular**

Está dedicada a San Luis IX, rey de Francia, cada 25 de agosto y que ya debe haberse celebrado en 1779. En 1884 ya se le autorizó como feria, del 18 al 20 de julio y se modificó en 1912, del 21 al 25 de agosto<sup>80</sup>. La diferencia consiste en que la fiesta titular es la celebración religiosa y la feria es la actividad de entretenimiento y, sobre todo de importancia para los gobiernos liberales de la época, las transacciones comerciales, en las que se esperaba cobrar impuestos.

En 1939 se describió así la feria:

“Cómo es la feria de San Luis... No faltan las típicas chinamas en el predio que comprende la plaza pública, el mercado se llena de compradores y vendedores y, en el parque que está en la segunda parte de la población, se desarrollan conciertos de música. Una enorme afluencia de gente viene de San Cristóbal,

<sup>75</sup> Butler, Op. Cit.

<sup>76</sup> De León, Op. Cit.

<sup>77</sup> P. Pérez, sugerencia recibida el 4 de diciembre de 2019.

<sup>78</sup> De León, Op. Cit.

<sup>79</sup> Butler, Op. Cit.

<sup>80</sup> De León, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Totonicapán, Olintepeque, San Francisco El Alto, San Andrés Xecul, Cantel, Zunil; pero muy especialmente de la ciudad cabecera de Quetzaltenango. Las transacciones comerciales son muy buenas y en el campo destinado al efecto se vende toda clase de ganado, lanar, caballar, mular y porcino; aves de corral, frutas de la región y las magníficas telas de seda. La carretera internacional da facilidades a la gente para que pueda concurrir. Las empresas automovilísticas establecen tránsito cotidiano diurno y nocturno, durante los días de la feria, cobrando la módica suma de 10 centavos de quetzal por pasaje. Hay grandes negocios, se establecen comedores, magníficos salones de baile sociales amenizados por las mejores marimbas de occidente... Aparte las zarabandas, donde la gente de los campos viene a echar la cana al aire. Allí se bailan los sones típicos, los zapateados... La procesión del patrón del pueblo es muy solemne. Va acompañada de un enorme número de creyentes, músicas, instituciones religiosas, etc., etc., paralizándose el tránsito. La población es entusiasta y adorna e ilumina sus casas durante los días de la festividad. Y lo que es mejor y también orgullo de los salcajeños: sus corridas de toros, donde no se escatiman gastos para dejar complacidos a los aficionados. De este modo se desarrolla la fiesta de San Luis Rey de Francia, en el pintoresco pueblo de Salcajá, que hace un llamado a turistas, gente alegre, viajeros y comerciantes, para que lo visiten y disfruten de buenas transacciones y placeres”<sup>81</sup>.

Entre las actividades preferidas de la feria han estado las corridas de toros, que se iniciaron con la fundación de la aldea que, para 1939 ya tenía categoría de villa, y se realizaban en la plaza; después se trasladó la ubicación del espacio para corridas frente al templo El Carmen; luego a un costado del río, junto al puente de hierro; más tarde frente a la terminal de buses, hasta la actual ubicación, en la zona 2. También eran esperadas las peleas de gallos y, hasta mediados del siglo XX, las carreras o corridas de cintas<sup>82</sup>. Las tres son actividades ganaderas heredadas de los españoles.

### **Desfile de Calaveras**

La tradición del Día de Difuntos, del 2 de noviembre, se ha fusionado, en Guatemala, con la de Todos los Santos, del 1 del mismo mes. Esto ocurrió porque, en 1871, el gobierno liberal suprimió las fiestas religiosas que consideraban excesivas. De tal manera que a los habitantes solo les quedó el 1 para recordar a sus difuntos en los camposantos y cementerios, dejando la de Todos los Santos para la misa. Una de las actividades generalizadas por los españoles fue un recorrido por las calles, en la que los niños recibían dulces y golosinas de los vecinos. Para pedirlos, recitaban unos versos que empezaban con las palabras “Ángeles somos”. Se encuentra difundida desde Argentina hasta México y en cada lugar los versos cambian. Pero, en Salcajá, adquirió nuevos matices, porque se desarrolla el Desfile de Calaveras. El desfile consistía en que los

<sup>81</sup> Castillo, Efrén. Artículos. En: Salcajá. Fiestas agostinas. San Luis rey de Francia. Año 1, Vol. 1, Quetzaltenango, 1939, página 10.

<sup>82</sup> De León, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

niños pedían velas, según la tradición de Ángeles somos, y las colocaban frente al cuadro de Ánimas que se conserva en el templo de San Luis, desde 1838. Los versos eran:

“Ánimas benditas, del cielo venimos,  
Una candelita a ti te pedimos,  
Si tú me la niegas, me dejas con llanto,  
Entonces, te apunto para el camposanto”<sup>83</sup>.

Por la fecha del cuadro, es probable que este desfile se iniciara hacia 1839. Para no dañar el piso del templo parroquial, se trasladó la práctica a El Calvario y, por lo mismo, al salón o capilla del Cementerio. Pero se transformó, colocándose las velas en el interior de chilacayotes (*Cucurbita ficifolia*) decorados. Se le extraía la pulpa a la fruta y se dejaba la cáscara, se le hacían rasgos como ojos y boca y se colocaba en su interior una vela con agua, en el exterior del tejado, para que las ánimas de los seres queridos, ya difuntos, se iluminaran y bebieran después de su largo recorrido desde el lugar de los muertos y para su retorno. Con el paso del tiempo, la práctica se amplió a adultos, que ya no pedían velas sino que llevaban los chilacayotes, con forma de calacas o calaveras, hacia el Cementerio, realizando un verdadero desfile de luces por las calles de la villa. Empieza a las 19:00 horas y termina hacia las 23:00 o 24:00. A la salida del Cementerio, se colocan ventas de caliente de piña. La tradición es reciente, se inició a finales del decenio de 1960 o principios de 1970<sup>84</sup>.

### Literatura oral

En Salcajá, como en el resto del país, se conserva una rica tradición oral, transmitida de generación en generación. Debido a su abundancia, se clasifica en cuentos, poesía, chistes, casos y muchos otros, entre las que destaca la leyenda, porque tiene un mensaje ético que transmitir a los oyentes, además de ser experiencias vividas por los narradores, quienes recurren a las bases de su identidad cultural para explicar fenómenos que les han ocurrido y que comparten las características de lo que le ha pasado a otras personas. Existe una forma de agrupar las leyendas en clásicas, que son las que se encuentran en todo el territorio. Estas son de dos vertientes, la de origen local, como la Siguanaba, una mujer de cuerpo hermoso que atrae a los hombres lujuriosos para darles muerte por caída en siguanes o barrancos; la Ciguamonta, un pequeño ser, a veces en forma de ave, que causa un efecto similar a los distraídos por su egoísmo; el Cadejo, un perro que protege temporalmente a los beodos hasta que pierden su alma; el Tzizimite, que perjudica al ganado equino y vacuno, animales que habían sido introducidos por los españoles y que siempre dañaban los cultivos de indígenas. La otra vertiente es de origen español, con el más difundido en toda América, la Llorona, un ejemplo del alma desvariada de una mujer que le fue infiel a su esposo y asesinó a sus hijos, y la Tatuana, una mujer que consigue beneficios gracias a su belleza y hechizos mágicos, como prevención a los varones

<sup>83</sup> De León, Op. Cit., página 166.

<sup>84</sup> Álvarez, Rosa: La procesión de calaveras del día de los Santos en Salcajá, Quetzaltenango. Revista Tradiciones. No. 8, CEFOL-USAC, Guatemala, 1977, páginas 199-202.





Instituto Guatemalteco de Turismo

españoles de no involucrarse en relaciones con indígenas ni afrodescendientes. También se encuentran las leyendas que tienen relación con difuntos, ya sea para protegerlos, como a quien reza por las ánimas benditas; o castigarlos, sobre todo a quienes trabajan en días santos, tales como el pasajero que pide ser llevado al cementerio local; o quien espía por las ventanas, que recibe un fémur de los rezadores de la noche; o a quien entra a una construcción ocupada por almas en pena. Otras leyendas son las de tipo histórico, como las batallas militares, y las religiosas, que están relacionadas con los santos que venera la comunidad<sup>85</sup>. Entre las leyendas salcajenses, se encuentra la del duende que pasaba a caballo por la calle principal, la 3ª Avenida. Este duende es una variación del Tzizimite. En las partes exteriores del poblado original, sobre todo hacia el río y la Laguneta se veía pasar a la Siguanaba, atrayendo incautos. Las fuentes y los ríos también eran escenario para las apariciones de la Llorona, pues ahogó a sus hijos y clama por ellos<sup>86</sup>.

### **Día de mercado**

Una de las actividades que anima la comunidad es el día de mercado, que se celebra todos los martes desde el amanecer hasta anochecer. El espacio original para las transacciones fue la plaza principal, frente al templo de San Luis. Sin embargo, cuando creció la demanda y producción de textiles, en la segunda mitad del siglo XIX, el espacio se hizo insuficiente. Por ello, en 1932 se inauguró el mercado, ubicado hacia el ángulo norponiente de la plaza. Como se ha visto, se hizo insuficiente y se extendió hacia la parte suroriente, frente al río y junto al puente de hierro que comunica con barrio El Carmen. Cada martes las calles adyacentes se cierran al tráfico de vehículos para que los comerciantes puedan ofrecer sus artículos en puestos instalados solamente para ese día. Como es de esperarse, el principal y más llamativo producto son las telas jaspeadas que han hecho famosa a la villa de Salcajá, pero también hay artículos de artesanías más recientes, sobre todo en madera, incluidos muebles; trajes ya confeccionados y cualquier artículo para el consumo. Comparte con el resto de mercados del país su colorido y sus atractivos precios. Otro informante añade que también el sábado es día de plaza<sup>87</sup>.

### **Danza de la Conquista**

Es una de las danzas introducidas por los misioneros católicos en el siglo XVI y de la que se apropió la población. Es una variación de la Danza de moros y cristianos, pues en esta se conmemora la victoria de los cristianos sobre los moros o musulmanes del norte de África, después conocidos como marroquíes, su conversión y el triunfo de un santo o la Virgen. Posee una coreografía establecida y diálogos que se recitan en los puntos en que, durante su recorrido por una población, realizan los bailarines. Para participar en ella, los bailarines tienen una preparación espiritual previa que dura varias semanas. Al implantarse el catolicismo en tierras mayas, los frailes solamente cambiaron los nombres

<sup>85</sup> Lara, Celso: Leyendas y casos de la tradición oral de la ciudad de Guatemala. Editorial Universitaria, Guatemala, 1984.

<sup>86</sup> Gramajo, Op. Cit.

<sup>87</sup> P. Pérez.





Instituto Guatemalteco de Turismo

de los personajes, de Muley, el moro, por Tecún, el k'iche', por ejemplo; y se incorporó el del Ajitz o consejero k'iche'. Los parlamentos son extensos, con una parte de la doctrina cristiana, deben ser memorizados por los ejecutantes y se guardan con sumo respeto por los organizadores, por eso se sabe que proceden de mediados del siglo XVI. Para la danza, se alquilan los trajes en morerías (nombre que deriva de los personajes de moros), principalmente las establecidas en Tonicapán y Chichicastenango<sup>88</sup>, aunque ya funcionan en San Cristóbal Tonicapán. La razón del alquiler se debe a lo costoso de la confección y a su uso, por lo general una o dos veces al año, lo que hace mucho más práctico alquilarlos que elaborarlos y mantenerlos guardados casi todo el año. Además, como son de uso ceremonial, compartir lo que se ha usado para la actividad religiosa le añade un simbolismo especial de reservado para los días santos a los atuendos. Dichos trajes quedaron establecidos a mediados del siglo XIX, durante los gobiernos conservadores, que no interfirieron en el desarrollo cultural de los pueblos guatemaltecos. Por ello, las máscaras de los españoles o cristianos son de cabellos rubios, como eran los extranjeros llegados en el siglo XIX, y los moros o k'iche' son blancos pero de cabellos oscuros. También se incorporaron las charreteras, botones y aplicaciones doradas, como tenían los uniformes militares de esa centuria, a la que se le añadieron espejos, para lograr el impacto visual desde cualquier punto que se observara la ejecución. Actualmente es una danza de la comunidad k'iche' pero que se realiza, como parte de las actividades religiosas que hermanan a los pueblos, en Salcajá.

### Gastronomía

La gastronomía salcajense es una muestra de la incorporación de conceptos e ingredientes originarios de Europa y Asia que introdujeron los españoles a partir del siglo XVI. Los procesos de origen maya fueron los alimentos preparados a base maíz, frijol, calabazas, pimientos, ajíes, cacao y otras plantas nativas, así como carne de peces locales, chunto o pavo, venado, tepezcuintle y otros. En cambio, los españoles introdujeron trigo, cebada, arroz, papa de origen sudamericano, especias de Medio Oriente, así como carne de res, cerdo, aves de corral y otras. En especial, para los españoles era importante el consumo de azúcar de caña, pues proveía la energía suficiente para presentarse en batalla aunque no se hubiese consumido alimentos nutritivos. Ello explica por qué un año después de la conquista de las islas Canarias se introdujera su cultivo en el archipiélago y lo mismo se hizo en 1493, cuando Cristóbal Colón realizó el segundo viaje a las islas del Caribe<sup>89</sup>.

---

<sup>88</sup> García, Op. Cit.

<sup>89</sup> En este párrafo y el resto del apartado de gastronomía Cfr. Chajón, Aníbal: Sabores del Mediterráneo: el legado hispano. En Raíces mayas de la gastronomía guatemalteca. INGUAT, Guatemala, 2012.





Instituto Guatemalteco de Turismo

## Platillos

### Pan dormido

Está hecho a base de harina de trigo, por lo que es herencia española. Incluye huevos criollos, manteca de cerdo, azúcar, pasas y levadura criolla. La masa se deja en reposo por varias horas, de ahí su nombre. Luego se hornea y decora con una espiral de la misma masa pero, por ser más delgada, queda crujiente. Es el pan para las comidas de Semana Santa, pues se prepara antes del obligado reposo del Jueves Santo al Domingo de Resurrección. Como muestra de afecto y de la época de relevancia religiosa, se prepara en cantidad suficiente para compartirse con amigos y familiares<sup>90</sup>.

### Miel de frutas

Es una golosina preparada con papaya, melón, ayote, chilacayote, pera, ciruela, higo, garbanzo, tomate y azúcar. La fruta, picada, se curte en agua con cal y se cuece. Lleva unas 15 horas de preparación y también se comparte en Semana Santa. Este es un excelente ejemplo del mestizaje pues lleva ingredientes incorporados por los españoles y originarios de la región.

### Pescado seco en amarillo

Es uno de los platillos de Semana Santa, ya que se puede consumir en días en que no se trabaja, pues el pescado procede del agua y tiene tendencia a lo frío<sup>91</sup>. Se envuelve en huevo y se prepara con hierbas guisadas<sup>92</sup>. Depende de la receta, pero en varias de ellas, debe su color al uso de azafrán.

### Estofado

Es un caldo de res o pollo, aderezado según la receta de cada familia pero que se sirve, especialmente durante las velaciones de difuntos<sup>93</sup>, lo que le da una característica especial pues mantiene ocupados a los dolientes en la preparación de la comida y no se sienten solos, lo que les ayuda a sobrellevar el momento difícil de la pérdida de un ser querido. Entre los ingredientes más utilizados para el caldo están la cebolla, chile pimiento, tomate, perejil, culantro o cilantro, zanahoria y papa.

---

<sup>90</sup> De León, Op. Cit.

<sup>91</sup> Neuwander, Helen: Estudios cognitivos del sur de Mesoamérica. Sil Museum of Anthropology, Dallas, 1977.

<sup>92</sup> De León, Op. Cit.

<sup>93</sup> Municipalidad de Salcajá: Monografía del municipio de Salcajá. Salcajá, Quetzaltenango, 2009.





Instituto Guatemalteco de Turismo

### **Pollo en amarillo**

Es un platillo a base de pollo que se sirve principalmente para la cosecha de maíz<sup>94</sup>. Debe su color al uso de azafrán, una de las especias que buscaban los españoles en las Indias Orientales, así como clavo de olor, tomillo, ajo, zanahoria, aceite de oliva, pimienta gorda, laurel, cebolla y papa, todos productos incorporados por los españoles, que se mezclan con los nativos pimienta y tomate.

### **Tayuyos**

Este alimento se sirve preferiblemente en las fiestas de la Cruz, en mayo<sup>95</sup>. Es una modificación de los tamales de maíz preparados con frijol negro, pues son tortillas a las que se añade el frijol antes de su cocción final. Se realizan relativamente rápido y se pueden servir como único alimento, pues tienen toda la nutrición de la proteína vegetal y los carbohidratos del maíz. Como puede verse es una incorporación de la cocina prehispánica.

### **Cambray**

Son tamales que se sirven principalmente en las posadas previas a la Navidad<sup>96</sup>. Constituyen otro ejemplo de mestizaje, pues combina ingredientes prehispánicos, como el maíz, las hojas de maíz secas o tusas y el procedimiento. Se sabe que la preparación de tamales es milenaria, ya aparecen en los Murales de San Bartolo, del siglo I antes de Cristo. Los elementos incorporados por los españoles son la leche, azúcar, mantequilla, pasas y canela, así como el colorante rosado para diferenciarlos visualmente de los tamales salados. Brindan un gran aporte calórico en las noches frías del mes de diciembre.

### **Bebidas**

#### **Caldo de frutas**

Es una bebida fermentada ampliamente reconocida en la región como símbolo de la cultura salcajense. De hecho, como pudo verse, cuando se fundó la aldea, una de las denuncias hechas en 1775 era la fabricación de bebidas alcohólicas clandestinas. De hecho, se persiguió su elaboración hasta la segunda mitad del siglo XX. El proceso fue descrito así:

“Los españoles que estuvieron allí... sabían elaborar vino y ese conocimiento les facilitó producir una bebida fermentada al combinar diferentes clases de frutas de España y América –nances, cereza de monte, manzana y membrillo–. Era un

---

<sup>94</sup> Municipalidad, Op. Cit.

<sup>95</sup> Municipalidad, Op. Cit.

<sup>96</sup> Municipalidad, Op. Cit.





Instituto Guatemalteco de Turismo

brebaje exclusivo de la alta jerarquía, pero con el tiempo empezó a ser preparado en las casas de la comunidad y se convirtió en el licor típico del municipio, que es aprovechado para ser vendido por algunos lugareños. Luis Villar Anleu, etnobiólogo, dice que en esta área se cree que empezó a prepararse para disponer de un brebaje energizante que permitiera soportar el intenso frío de las noches, por lo que a alguien se le ocurrió echarle frutas al guaro para que agarrara sabor y olor, como se hizo con el caliente, al que se le echa 'piquete' para apaciguar el frío. Al principio, el caldo de frutas se preparaba para tomarlo en Nochebuena y Año Nuevo. 'Pero poco a poco se fue afirmando como la bebida de Salcajá'... no es para embriagarse, pues tiene más valor simbólico que material, por lo que se halla en actividades festivas, ceremoniales y aun rituales... Lo consumen más los ladinos, ya que en ceremonias indígenas es mínimo su uso, porque ellos no se identifican con él... Aunque no es una bebida propia del país y sus orígenes se vinculan a los gustos de la sociedad colonial, no minimiza su grandeza, destaca el investigador... Ubenso de León, de Salcajá, dice que esta bebida es una herencia que elabora con la receta de los abuelos, quienes se la transmitieron a sus papás y estos a él. Después pasará a sus hijos y a sus nietos... El caldo de la fermentación se mezcla con el licor criollo, hecho por ciertas familias de Salcajá y es llamado clandestino... El sabor de esta bebida depende del tiempo de la descomposición, y el color se lo dan el cerezo y la mora... combina durazno, membrillo, manzana, marañón, nance, cerezas y clandestino, que deja reposar por cinco o seis meses, hasta que está listo para degustar<sup>97</sup>.

Con solo observar los ingredientes se comprende por qué la población indígena no se identifica con la bebida. El "clandestino" es un derivado de la caña de azúcar, introducida por los españoles, un aguardiente que es mezclado con frutas también de origen foráneo: membrillos, manzanas y cerezas. Probablemente se recurrió a plantas americanas, como el marañón, y las variedades locales de nance ante la escasez de los frutos preferidos por el paladar hispano. De cualquier manera es un alto exponente de la tradición hispana trasplantada a un pequeño sector de ladinos en uno de los núcleos de población k'iche'.

### **Rompopo**

Es otra bebida espirituosa, lo que confirma lo reportado por el alcalde mayor Manzanares en 1775. La receta incluye los siguientes ingredientes: leche, yema de huevo, azúcar, ron, vainilla, miel, panela, almendras. Otra vez, se puede evidenciar el origen exótico de todos los elementos. El ganado vacuno fue introducido en 1527, de reses llevadas por los españoles a Cuba. Las gallináceas fueron introducidas en la misma época. El azúcar, panela y ron son derivados de la caña de azúcar. También fue traída por los hispanos la almendra. En cuanto la miel sí existían variedades de abejas nativas, pero la que se usa en la receta es de las abejas importadas desde el siglo XVI. El único elemento nativo es la vainilla, un préstamo que se ha hecho famoso en todo el mundo en alimentos dulces.

<sup>97</sup> Sandoval, Julieta: Un caldo especial. Revista D, Guatemala, 24 de abril de 2011, página 11.





Instituto Guatemalteco de Turismo

En Salcajá, la receta se ha conservado desde hace bastante tiempo. Según Edelmira Rodas, “La costumbre de producirlo viene de mis tatarabuelos”, los señores Miguel Alvarado y Josefa López, quienes ya lo elaboraban en 1895. Cada familia tiene su propia receta<sup>98</sup> por lo que los golosos pueden probar de todos hasta seleccionar su favorito. Al igual que el caldo de frutas no es una bebida embriagante sino altamente calórica para las noches frías, en especial las de la temporada seca, con celebraciones como la Inmaculada Concepción, Navidad, Año Nuevo y otras.

### **Aguardiente de olla**

Es una bebida alcohólica preparada en ollas de 40 a 50 galones, con rapadura, afrecho y agua. Se fermenta durante 25 días mínimo a 35, máximo. Para la destilación se usa un tubo largo, helicoidal, conocido como serpentín. El producto final puede tener entre 36 y 38 grados de alcohol<sup>99</sup>. Puede ser la bebida que sirva para el caldo de frutas y para el rompopo. Como puede verse, continúa con la tradición española.

### **Caliente de piña**

Es una variación del ponche de frutas que se prepara para las fiestas decembrinas. Según el biólogo Luis Villar lleva piña, ciruelas y uvas pasas, manzana, plátano y canela, en una cocción de agua con azúcar o panela<sup>100</sup>. Como puede verse, aparte del agua, todos los ingredientes fueron introducidos por los españoles, por lo que es una bebida del gusto de los hispanoparlantes. Su principal aporte es proporcionar energía para las noches de vigilia que caracterizan a las celebraciones de la época.

### **Artesanía textil**

Con la estabilidad económica que produjo el régimen conservador, entre 1838 y 1871, se inició en Salcajá la elaboración de textiles. La autonomía agrícola de los pueblos indígenas propició que se descuidara en ellos la actividad de confección de telas, lo que fue aprovechado por los propietarios de telares de pie, en Salcajá, para abastecer el mercado regional, empezando por la vecina Quetzaltenango. En 1939 se informó que la “industria vital es la fabricación de telas y tejidos de seda”<sup>101</sup>. Además:

“Se enorgullece Salcajá del primer puesto que ocupa en el país entero y en Centro América, como manufacturero de las famosas telas de seda, cuya reputación guarda analogía con la calidad de estos productos. En la industria de las telas y tejidos de seda, los salcajeños son verdaderos magos. El gusto estético para los dibujos, la combinación y distribución de los colores, la maravilla de gemas que el amor de los rayos solares esplenden y fulgen, dan idea de lo admirable y bello de

<sup>98</sup> Villalobos, Roberto: Salcajá, tierra de amabilidad. Revista D, Guatemala, 26 de enero de 2014, páginas 30-31.

<sup>99</sup> De León, Op. Cit.

<sup>100</sup> Villalobos, Roberto: Diciembre, sorbo a sorbo. Revista D, Guatemala, 10 de diciembre de 2016.

<sup>101</sup> Municipalidad, Op. Cit., página 5.





Instituto Guatemalteco de Turismo

estos trabajos, cuyo prestigio ha repercutido fuera de nuestras fronteras, habiendo invadido ya los mercados mexicanos, centroamericanos y de los Estados Unidos del norte... hay más de cuatrocientos individuos que se consagran exclusivamente a esta industria... Habrá que aquilatar el valor estético o artístico de las telas cuando de ellas se hacen cortinajes, tapicerías, cubrecamas, tapetes, mantones, cojines, etc., etc. Durante una fiesta en la cima del Tecún Umán, el 10 de noviembre de 1936, Salcajá tuvo la original idea de adornar, por dentro y por fuera, su chaletito, solo de telas indígenas de la mejor calidad. Cuanta persona visitó este lugar salió encantada, asombrada. Parecía un palacio de fastuosidad árabe, se dijera una mansión apartada donde Harún al-Rashid [famoso califa de Bagdad] debió gozar sus ratos de amor... Sedas por todos lados, en los muros, en el cielo, en vistosas colgaduras que parecían desmayarse suavemente al contacto de la propia seda... Uno de los visitantes de esa exhibición dijo jubilosamente: 'Esto bien merece que se le llame el palacio de la seda y del color...' Y era verdad. Salcajá se llevó el primer premio y lo merecía. Las telas de Salcajá son regalo de los ojos. Las norteamericanas... usan como artículo de lujo, sacos o blusones de estas maravillosas telas y en Nueva York, en Nueva Orleans, en San Francisco California y en otras grandes urbes nórdicas se hacen trajes especiales, sombrillas, etc. Muchos norteamericanos ricos han tapizado los muros de su mansión con telas de Salcajá. Un lujo extraordinario, claro está, pero de un efecto visual incomparable. Sin ir muy lejos, el Casino Quezalteco ha tenido su salón principal tapizado de telas indígenas y, en muchas residencias particulares es ornamento fastuoso y caro"<sup>102</sup>.

Sobre los productores de ese momento, se mencionó:

"Don Diego de León y de León... también es un industrial de telas aborígenes, de las cuales ha hecho siempre verdaderas filigranas. Tuvimos la oportunidad de ver cuando ejecutaba la elaboración de un magnífico zarape de algodón, de tan bellos colores y minuciosa labor que nos dijo habría de terminarlo en 3 semanas con un valor de 25 quetzales"<sup>103</sup>.

En 1984, Ítalo Morales describió el trabajo de los textiles conocidos como jaspeados:

"Se conoce en Guatemala como jaspe a la técnica o proceso a través del cual se obtienen diseños o figuras de ataduras, las que al desatarse presentan un aspecto vetado y a veces difuso debido a la absorción de los hilos atados al sumergirse en el tinte. Este aspecto vetado puede también surgir por la falta de uniformidad del arreglo de los hilos en el telar"<sup>104</sup>.

<sup>102</sup> Castillo, Op. Cit., página 13.

<sup>103</sup> Castillo, Op. Cit., página 26.

<sup>104</sup> Morales, Ítalo: La situación del jaspe en Guatemala. Guatemala: Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares, Guatemala, 1984, página 5.





Instituto Guatemalteco de Turismo

No es una técnica exclusiva de Guatemala, pues se encuentra en sudeste asiático, en Indonesia se le conoce como ikat; en Mallorca se le denomina punta de flecha; también se realiza en India, Japón, Turquía, Grecia y varias regiones de África. Se han localizado restos de su uso prehispánico en Perú por lo que se supone que también se conocía en el área maya. En todos esos lugares los diseños son pocos, en Mallorca uno solo; mientras que en Guatemala se reportaron 30 diseños diferentes, lo que hace suponer que su existencia es muy antigua. Desde finales del siglo XIX el jaspe se había diseminado en la región occidental del país a tal punto que muchos poblados cambiaron sus cortes tradicionales por los jaspeados. En palabras del autor:

“Fue en Salcajá y San Miguel Totonicapán donde se dio rienda suelta al jaspe de urdimbre y trama al cual se le llama ‘corte estilo quezalteca’, porque las mujeres quezaltecas fueron las primeras en preferirlo, a cambio del ‘variado’ o *ba’rim* que era el tradicional. Lo mismo sucedió con los colores. Anteriormente el color empleado casi con exclusividad era el azul (índigo), que se extraía del añil o jiquilite (*Indigófera Spp.*) y se mezclaba con sacatinta o tinta (*Jacobinia Spiciegera*), planta que se cultivaba en la costa del Pacífico. Los diseños eran siempre blancos sobre azul. Poco después se fue experimentando con otros colores, especialmente con el advenimiento de los tintes químicos. Aunque existe el azul en los colorantes químicos, actualmente solo se emplea el negro, que algunas personas llaman zope (buitre), por el color, como fondo en lugar del azul natural”<sup>105</sup>.

Para su elaboración, el hilo se ata con el diseño, antes de sumergirlo en el tinte para que quede en negativo. Según Morales:

“las calles son estrechas, algunas adoquinadas. Las casas son todas de un piso. Las más modernas son de block de cemento con techo de lámina y pintadas de colores fuertes. Las más antiguas son de adobe con techo de teja. Ambos tipos poseen pisos de ladrillo de cemento con patios de tierra algunas, sin embargo, es muy frecuente ver patios de cemento. Los trabajos, que no involucran el tejer, se llevan a cabo en el patio de la casa, cuando el tiempo lo permite, más que todo en el verano, o en pequeños cuartitos mal iluminados y mal ventilados. Debido a que es difícil sostener a una familia económicamente con las ganancias que deja la tejeduría, muchas personas emplean sus ingresos cultivando maíz y trigo, dependiendo de la temporada, en terrenos propios en las afueras del pueblo. Esta situación es más factible para los dueños de taller que para los tejedores o los ‘jaspeadores’, quienes tienen poco tiempo para dedicarse a otros menesteres. Hay quienes también cultivan verduras y frutas especialmente los fines de semana para suplementar sus ingresos. Algunos artesanos de Salcajá puede mandar a sus hijos a estudiar no solo a Quetzaltenango sino también a la capital a nivel universitario. Todos son miembros activos de la comunidad y son capaces de participar tanto en actividades políticas como religiosas del pueblo. Además del

<sup>105</sup> Morales, Op. Cit., página 9.





Instituto Guatemalteco de Turismo

cuantioso rendimiento de telas jaspeadas y perrajes, así como de materiales y accesorios necesarios en dichas labores, no se conoce otra artesanía en el pueblo. Como ya se mencionó el estilo de los cortes elaborados son los de quezalteca, calados y cobaneros<sup>106</sup>.

De acuerdo con el autor, la técnica de jaspeado pasó de Salcajá a Santiago Atitlán a mediados del siglo XX. Observó que el proceso era aprendido de los adultos y que era exclusivamente masculino, mientras que la confección de perrajes y fajas era femenino, realizado en telares de cintura. A los niños de ocho años se les enseñaba a “henchir, devanar y desatar”. A los diez años aprendían a amarrar. Entre los 13 y 15 años ya eran capaces de tejer. A los 18 realizaban la tarea más difícil, la de arreglar el hilo en el telar. Notó que los jóvenes escuchaban la música de moda, en esa época el rock y disco. Por otra parte, en 1985, un artículo periodístico alarmaba sobre la posibilidad de desaparición de los textiles en Salcajá, puesto que de 2,500 telares unos años atrás solo quedaban 500 y tenían problemas de abastecimiento<sup>107</sup>. Afortunadamente, nunca se produjo la desaparición de los textiles y lo que ocurrió fue que, en esa época, se vivió una crisis económica derivada de las fluctuaciones del precio del petróleo y una acelerada devaluación de la moneda guatemalteca, producto de varios gobiernos que endeudaron demasiado al país con el pretexto de reconstruir la infraestructura destruida por el terremoto de 1976 y de comprar armas para detener a la guerrilla.

En 2004, un reportaje periodístico criticó el aprendizaje ya que, por falta de criterio y de comprensión de la transmisión de la cultura tradicional, se confundió el aprendizaje con el trabajo infantil de contexto industrial. Efectivamente, el trabajo aún era familiar y en él participaban todos los miembros. Se reportó que eran necesarias 47 horas de trabajo para producir medio quintal de hilo enrollado en carrizos, conocido como ‘devanado’; así como cinco trenzas de hilo, denominadas ‘labores de pie’, y dos jaspes de pie, es decir el deshilado de nudo que deja parte del hilo sin teñido, en negativo, como explicaba Morales. La familia era de nueve miembros, los padres y siete hijos. La niña de cinco años desataba los nudos ya teñidos<sup>108</sup> y los demás reproducían el trabajo como lo explicó Morales en 1984. Lo que no se explicó en el artículo era que gracias a este aprendizaje, los niños aprendían la responsabilidad de una familia y se alejaban de problemas sociales como el pandillaje, la drogadicción y los embarazos precoces.

## Escudo

La villa cuenta con un escudo, diseñado por Edwin de León en 1971. Lo limita en la parte superior la inscripción Municipalidad de Salcajá, Quetzaltenango, formando medio óvalo, completada la elipse con dos ramas de laurel, unidas por un lazo, simbolizando el triunfo futuro. En el interior se encuentra un campo representando un pergamino desenrollado, alusión al cultivo literario. En su interior están las palabras Libertad, Honor, Progreso,

<sup>106</sup> Morales, Op. Cit., páginas 46-47.

<sup>107</sup> La Hora, 14 de octubre de 1985, página 3.

<sup>108</sup> López, Fredy: Cuidado: niños trabajando. Revista D, Guatemala, 5 de diciembre de 2004, páginas 18-22.

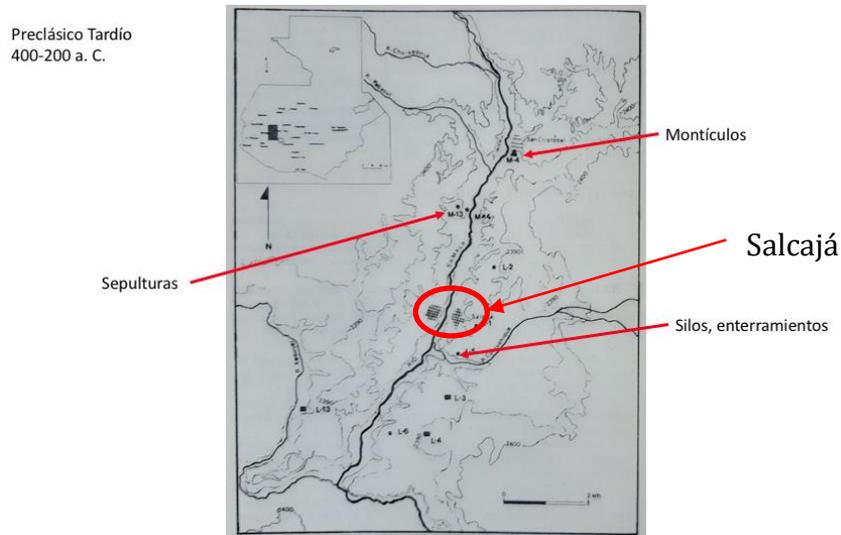




Instituto Guatemalteco de Turismo

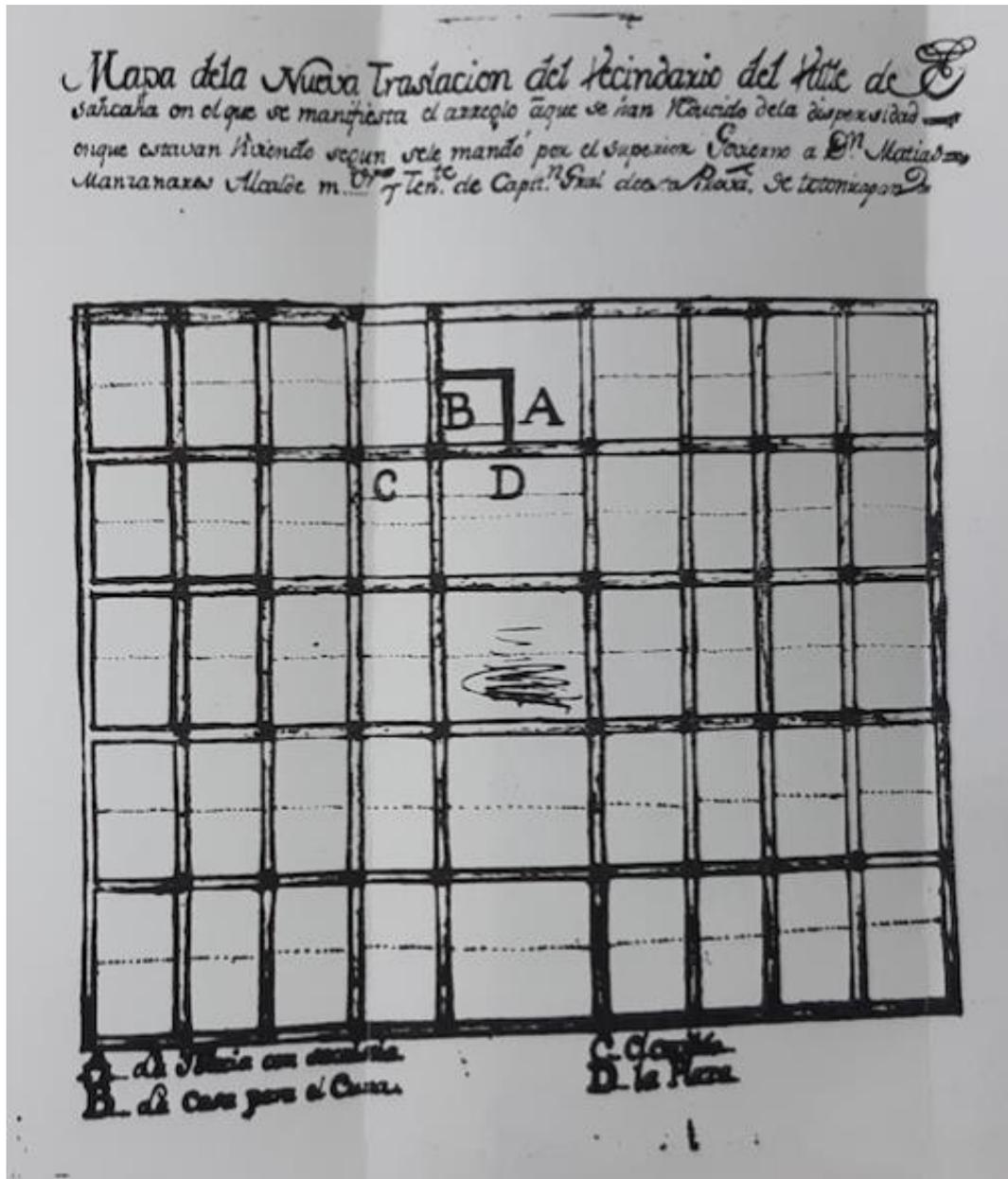
valores que se deben cultivar en el municipio. Debajo, entre un círculo, están las iniciales M y S, nuevamente Municipalidad de Salcajá, con la M en forma de balanza de la justicia. Debajo están cruzadas una espiga de trigo, emblema de la abundancia, y una pluma, otra alusión a la sabiduría. En la parte inferior, se cierra el pergamino con dos banderas, la izquierda con los colores de Francia, por San Luis Rey de Francia, y la derecha, la de la República de Guatemala, unidas por una corona, alusión a la fundación de la villa bajo el dominio español. Actualmente se le vincula con el Premio Reina Letizia 2018, otorgado por la monarca consorte española por el plan de ordenamiento territorial que contempla a las personas con discapacidad.

## Ilustraciones



Ubicación de los sitios del Preclásico Tardío, tomado de Iglesias, Op. Cit.

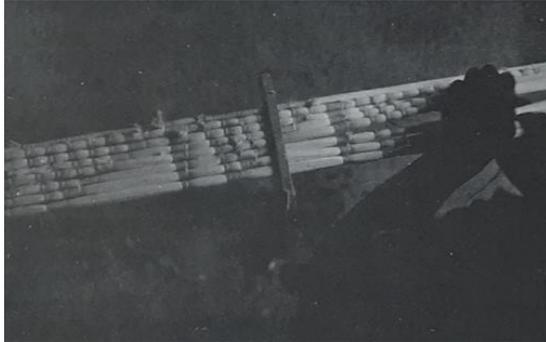




Traza de la aldea, 1776, por Matías de Manzanares y Cerezo, Luján, Op. Cit.



Instituto Guatemalteco de Turismo



Amarre.



Hilo amarrado para el tinte.



Agua para mojar.



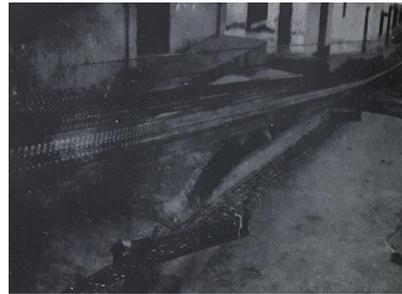
Inmersión del hilo.



Aporreado.



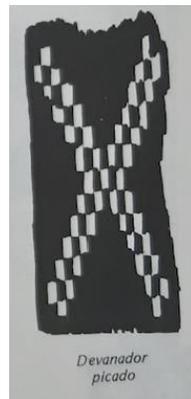
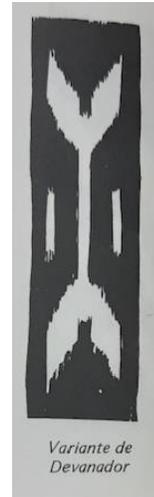
Desatado.



Separado con peine.

Proceso del jaspeado, Morales, Ítalo, Op. Cit.





Ejemplos de diseños del jaspeado, Morales, Op. Cit.



Laguneta General Ubico, 1939, Castillo, Op. Cit.



Construcción de la Torre Revolución, 1953, Morales, Maya, Op. Cit.



Instituto Guatemalteco de Turismo



Participantes en el taller del 12 de noviembre de 2019.



Participantes en el taller del 20 de noviembre de 2019.



## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Aguilar, Beatriz: Valorización del entorno inmediato a la ermita de Concepción La Conquistadora, Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de Grado, Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1995.

Álvarez, Miguel: La ermita de Concepción La Conquistadora. En: Suplemento Cultura, Diario La Hora, 31 de agosto de 1985.

Álvarez, Rosa: La procesión de calaveras del día de los Santos en Salcajá, Quetzaltenango. Revista Tradiciones. No. 8, CEFOL-USAC, Guatemala, 1977, páginas 199-202.

Butler, Alban: Vida de los santos. Volumen III. John Clute, S. A., México, 1695.

Cahuex, Jorge. Análisis retrospectivo de la vivienda vernácula, en el municipio de Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2015.

Cajas, Francisco: Tradiciones navideñas de Quetzaltenango. Tradiciones de Guatemala, No. 46, Guatemala, 1996.

Calderón, Estuardo: Paradojas inéditas en tierras guatemaltecas: política agraria y génesis de la conflictividad étnica en el pasado contemporáneo de Guatemala. Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas, USAC, Guatemala, 2001.

Carmack, Robert: Historia social de los quichés. Seminario de Integración Social Guatemalteca, Guatemala, 1979.

Castillo, Efrén. Artículos. En: Salcajá. Fiestas agostinas. San Luis rey de Francia. Año 1, Vol. 1, Quetzaltenango, 1939.

Chajón, Aníbal: La Hermandad de Jesús Nazareno del templo de La Recolección, entre lo sagrado y lo profano. CEFOL, USAC, Guatemala, 2005.

Chajón, Aníbal (Editor): Saberes de los pueblos guatemaltecos. Artemis Edinter, Guatemala, 2006.

Chajón, Aníbal: La quema del Diablo. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 2 de diciembre de 2006.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Chajón, Aníbal: Fantasías navideñas tras cristales. Suplemento Cultural La Hora, Guatemala, 22 de diciembre de 2007.

Chajón, Aníbal: Nochebuena y Navidad en los pueblos de Guatemala. Suplemento Cultural, La Hora, 18 de diciembre de 2010.

Chajón, Aníbal: Los juguetes del Niño Dios: el nacimiento guatemalteco. Suplemento Navideño, La Hora, Guatemala, 22 de diciembre de 2011.

Chajón, Aníbal: De comida penitencial a identidad regional. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 4 de abril de 2012.

Chajón, Aníbal: Sabores del Mediterráneo: el legado hispano. En Raíces mayas de la gastronomía guatemalteca. INGUAT, Guatemala, 2012.

Chajón, Aníbal: Géneros o corrientes musicales en boga en el siglo XX. CEFOL-USAC, Guatemala, 2015.

Cortés y Larraz, Pedro: Descripción geográfico moral de la diócesis de Goathemala. Tomo II. Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala, Guatemala, 1958.

De Jongh Osborne, Lilly. Así es Guatemala. Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1960.

De León, Miguel: La notable historia de Tzak-Cahá, Quetzaltenango, y del occidente de Guatemala. Guatemala: Centro Editorial Vile, Guatemala, 2010.

Escobar, Julio: Propuesta arquitectónica para el parque recreativo La Laguneta en Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2007.

Gall, Francis (Compilador). Diccionario Geográfico. Tomo III. Instituto Geográfico Nacional, Guatemala, 1973.

García, Carlos: Atlas danzario de Guatemala. Tipografía Nacional, Guatemala, 2009.

Gramajo, Víctor: Centro cultural para el municipio de Salcajá, Quetzaltenango. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2002.

Iglesias, Josefa: Variaciones sobre costumbres funerarias formativas en Salcajá (Guatemala). Madrid: Revista Española de Antropología, No. 20, p. 43-55, Madrid, 1990.

Juarros, Domingo: Compendio de la historia de la ciudad de Guatemala. Tomo II. Tipografía Nacional, Guatemala, 1936.





Instituto Guatemalteco de Turismo

Lara, Celso: *Leyendas y casos de la tradición oral de la ciudad de Guatemala*. Editorial Universitaria, Guatemala, 1984.

López, Fredy: *Cuidado: niños trabajando*. Revista D, Guatemala, 5 de diciembre de 2004, páginas 18-22.

Luján, Jorge: *Reducción y fundación de Salcajá y San Carlos Sija (Guatemala) en 1776*. Anales de la Sociedad de Geografía e Historia, Tomo XLIX, Guatemala, 1976, páginas 45-66.

Luján, Jorge: *Algunos ejemplos de urbanismo en Guatemala en la última parte del siglo XVIII*. Facultad de Humanidades, Guatemala, 1978.

MacLod, Murdo: *Historia socio-económica de la América Central Española, 1520-1720*. Piedra Santa, Guatemala, 1980.

Maldonado, Hipólito: *Propuesta de mercado dentro de la identidad cultural de la villa de Salcajá, Quetzaltenango*. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 1990.

MacKenzie, James: *Indigenous Bodies, Maya Minds: Religion and modernity in a transnational K'iche' community*. University Press of Colorado, 2016.

Morales, Ítalo: *La situación del jaspe en Guatemala*. Guatemala: Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares, Guatemala, 1984.

Morales, Maya. *Reciclaje del antiguo edificio de la Guarnición Militar de Salcajá y valorización de su entorno inmediato*. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2005.

Morán, Carlos: *Los trípticos de la Inmaculada Concepción de Salcajá y Santo Tomás Chichicastenango*. Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala, 1999.

Tribunal Supremo de Justicia: *Recopilación de Leyes de los reinos de Indias*. Tomo II. Roix, Madrid, 1841.

Municipalidad de Salcajá: *Monografía del municipio de Salcajá*. Salcajá, Quetzaltenango, 2009.

Neuenschwander, Helen: *Estudios cognitivos del sur de Mesoamérica*. Sil Museum of Anthropology, Dallas, 1977.

Ponciano, Erick M., Takeshi Inomata, Daniela Triadan, Estela Pinto, Jessica Munson y Omar Schwendener: *Revisitando Ceibal: Cambios sociales durante el Preclásico y Clásico*





Instituto Guatemalteco de Turismo

Terminal en la región del Pasión. En XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006, Guatemala, Museo Nacional de Arqueología y Etnología, 2007, páginas 448-463.

Recinos, Adrián (Traductor): Popol Vuh. Fondo de Cultura Económica, México.

Reyes, María: Propuesta de readequación del Mercado Municipal de Salcajá para el funcionamiento de un mercado artesanal. Tesis de grado. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala, 2011.

Sandoval, Julieta: Un caldo especial. Revista D, Guatemala, 24 de abril de 2011, página 11.

Sánchez, Mariano y Aníbal Chajón: Historia, arte y conservación del Cementerio General de la ciudad de Guatemala. Editorial Universitaria, Guatemala, 2011.

Taracena, Arturo: Invención criolla, sueño ladino, pesadilla indígena: Los Altos de Guatemala. De región a Estado, 1740-1871. Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica, Guatemala, 1999.

Tribunal Supremo de Justicia. (1841). Recopilación de Leyes de los reinos de Indias. Tomo II. Roix, Madrid.

Varios Autores: Historia General de Guatemala. Volumen II. Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, 1994.

Vázquez, Francisco: Crónica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 1937.

Villalobos, Roberto: Salcajá, tierra de amabilidad. Revista D, Guatemala, 26 de enero de 2014, páginas 30-31.

Villalobos, Roberto: Diciembre, sorbo a sorbo. Revista D, Guatemala, 10 de diciembre de 2016.

Villar, Luis: Divinizada chilca: señora cuaresmal del altiplano guatemalteco. Suplemento Cultural, La Hora, Guatemala, 30 de marzo de 2010.

### **Archivo General de Centro América**

AGCA, A1, legajo 1582, expediente 10226, f. 226.





Instituto Guatemalteco de Turismo

## GUIÓN INTERPRETATIVO

### Introducción

El presente texto tiene como objetivo que los actores locales y sector turístico cuenten con un recorrido sugerido por el centro urbano de Salcajá. Se realizó como iniciativa del Instituto Guatemalteco de Turismo para proveer a las personas relacionadas con el turismo de una herramienta que permita informar a los visitantes sobre la población. El tiempo estimado es de 8:05 horas, puesto que la intención del INGUAT es que el visitante permanezca, por lo menos, 8 horas en la población. A esto debe sumarse el tiempo para refrigerios y almuerzo, que puede variar dependiendo del público, jóvenes, adultos, adultos mayores, con la finalidad que pernocte y consuma alimentos en Salcajá. El número de personas a ser atendidas depende del proveedor del servicio y del personal que atienda. Por las características de la población, se sugiere grupos de 2 a 12 personas, sobre todo por las dimensiones de las aceras.

### Propuesta de recorrido, Circuito turístico Vive Xela

Número	Área	Actividad	Tiempo
1	Ingreso desde Quetzaltenango, 3ª Avenida y 4ª calle, cruce a la 2ª Avenida		0:10
2	a. Parque central, monumentos b. Templo de San Luis c. Antigua Guarnición Militar d. Municipalidad e. Mercado f. Casas	Explicación de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Origen de Salcajá, valle y poblado</li> <li>• Importancia económica</li> <li>• Organización política hispánica e independiente</li> <li>• Arquitectura doméstica</li> <li>• Arquitectura eclesiástica y gubernamental</li> <li>• Torre de la Revolución</li> <li>• Monumento a la Paz</li> <li>• Monumento a Werner Ovalle</li> <li>• Tradición oral</li> </ul>	0:45
3	Desplazamiento por la 1ª calle hacia la ermita de Concepción		0:15
4	g. Ermita de Concepción h. Museo i. Casas j. Ventas de caldo de frutas k. Ventas de rompopo	Explicación de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conquista española</li> <li>• Presencia ladina</li> <li>• Catolicismo, evangelización, misioneros</li> <li>• Estilos artísticos</li> </ul>	1:30



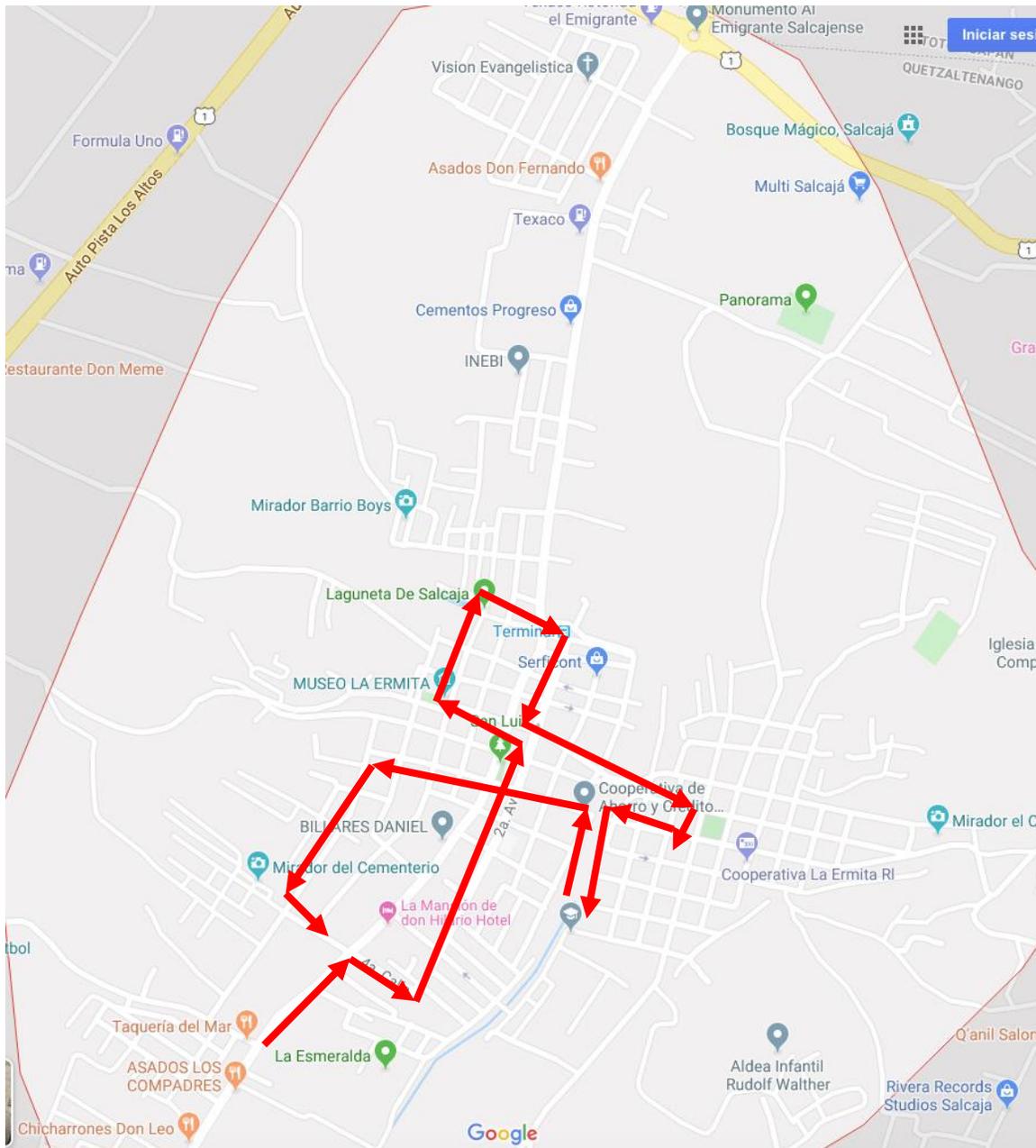
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de la ermita cuando era valle, descripción de fray Francisco Vázquez</li> </ul>	
5	Desplazamiento hasta la Laguneta		0:15
6	l. Laguneta	<p>Explicación de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desastres naturales</li> <li>• El gobierno de Jorge Ubico</li> <li>• Construcción del dique en 1939</li> <li>• Flora y fauna</li> </ul> <p>Tiempo para entretenimiento</p>	1:20
7	Desplazamiento por la calle hasta el puente		0:20
8	<p>m. Río Samalá</p> <p>n. Puente de hierro</p> <p>o. Barrio El Carmen, casas</p> <p>p. Plaza, quiosco</p> <p>q. Templo El Carmen</p>	<p>Explicación de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sitios del Preclásico y Clásico en el río Samalá</li> <li>• Autonomía respecto a los grandes reinos del norte y sur</li> <li>• Período Postclásico: el reino k'iche' y su organización</li> <li>• Gobiernos liberales, condiciones para la población indígena</li> <li>• Crecimiento de la población, importancia de los quioscos, música popular</li> <li>• Tradiciones religiosas</li> </ul>	1:20
9	Desplazamiento por la 1ª calle		0:15
10	r. Parque Artesanal	<p>Explicación de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tejido y jaspeado, historia, características, importancia social y económica.</li> </ul>	0:45
11	Desplazamiento hacia el Cementerio		0:20
12	<p>s. Mirador del Cementerio</p> <p>t. Cementerio</p>	<p>Explicación de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Origen geológico, topografía</li> <li>• Fiesta de la Cruz de mayo</li> <li>• Importancia de los cementerios</li> <li>• Estilos artísticos</li> <li>• Familias tradicionales</li> <li>• Desfile de Calaveras</li> </ul>	0:45
13	Desplazamiento hacia El Calvario		0:05





Instituto Guatemalteco de Turismo

14	u. El Calvario	Explicación de: <ul style="list-style-type: none"><li>• Tradiciones religiosas y gastronómicas de Salcajá</li></ul>	0:40
----	----------------	---	------



Mapa: Propuesta de recorrido.





Instituto Guatemalteco de Turismo

### Temas importantes para el recorrido

Para la información sobre estos temas, consultar el Guion científico que acompaña este documento.

Lugar	Datos básicos
Ingreso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salcajá como parte del circuito Xela, importancia de la segunda ciudad de la República, presencia k'iche' y ladina, antiguos conflictos en proceso de superación. Origen del nombre, valle y poblado</li> </ul>
a. Parque central, monumentos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trazado de la población en 1776, importancia de Matías de Manzanares y Cerezo, comparación con otras villas de ladinos o mestizos, problemas sociales reportados en 1775. El nombre de San Luis, papel de Martín de Mayorga, relación del santo con Carlos III de España</li> <li>Conflicto armado interno y proceso de paz, la unión y la esperanza del futuro mejor.</li> <li>Werner Ovalle, ganador de Juegos Florales, el gusto por la poesía.</li> <li>Tradición oral salcajeña, la Siguanaba, el duende y otros.</li> </ul>
b. Templo de San Luis	<ul style="list-style-type: none"> <li>Datos sobre el santo, veneración en Salcajá, finalización de la iglesia, Dionisio de Paz, 1852, período conservador, pintura de Ánimas de 1838, estilo neoclásico.</li> </ul>
c. Antigua Guarnición Militar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organización política de la República, fundación de la República, participación del batallón de Salcajá contra los mercenarios estadounidenses y con los liberales, imagen de San Luis de Francia. Torre de la Revolución del 44, construida en 1953, importancia de ese proceso histórico y de la Liberación del 54. Reloj donado por Jorge Ubico.</li> </ul>
d. Municipalidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las municipalidades en la aldea de ladinos, después villa en 1933, logros de algunos alcaldes. Escudo y significado</li> </ul>
e. Mercado	<ul style="list-style-type: none"> <li>La importancia económica del comercio en la villa, planta y alzado de las construcciones de la época, arquitectura doméstica: patios, corredores, habitaciones, techo, pisos, pie derechos, etc.</li> <li>Tiempo para compras.</li> </ul>
f. Casas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fachadas de los tres estilos predominantes en Salcajá: arquitectura tradicional, herencia española; historicismo, con gusto neoclásico; Art Decó, geometrizado. Se puede añadir información sobre el momento histórico, social y económico en que surgió cada estilo.</li> </ul>
g. Ermita de Concepción	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conquista española, la primera misa de 1524 en el lugar, construcción de la iglesia en el siglo XVII, la descripción de fray Francisco Vásquez de la Conquistadora.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proceso de evangelización de indígenas y de los ladinos, catolicismo, principales rasgos, importancia de los misioneros franciscanos en la región.</li> <li>• Modificaciones posteriores al terremoto de 1765, el barroco en detalles de la fachada y en el retablo salomónico,</li> </ul>
h. Museo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visita al edificio, observación de la colección, vasijas, figurillas y otras piezas.</li> <li>• Período Prehispánico, Preclásico, Clásico y Postclásico, la importancia de la cerámica, descripción de las piezas según su cédula.</li> </ul>
i. Casas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predominio de la arquitectura tradicional.</li> </ul>
j. Ventas de caldo de frutas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los reportes de licor clandestino en 1775, usos sociales y preparación de la bebida.</li> <li>• El grupo social hispanoparlante, denominado ladino, mestizaje, origen del establecimiento en Salcajá.</li> <li>• Posibilidad de compra.</li> </ul>
k. Ventas de rompopo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usos sociales y preparación de la bebida, importancia de los ingredientes introducidos por los españoles.</li> <li>• Posibilidad de compra.</li> </ul>
l. Laguneta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desastres naturales más importantes: terremotos de 1765, 1773, 1902, 1976.</li> <li>• La inundación de 1938 y la construcción del dique, laguneta y nombre original: General Ubico, período de ese presidente, liberación de las deudas de los indígenas, recuperación económica pero falta de democracia.</li> <li>• Posibilidad de explicar la flora y fauna del lugar.</li> <li>• Dar tiempo para uso de las instalaciones, como las lanchas de pedales.</li> </ul>
m. Río Samalá	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ocupación de sitios en el Preclásico y Clásico: conexiones culturales, altura de las construcciones, autonomía respecto a los grandes sitios de cholanos y de la cultura Cotzumalguapa. Presencia del grupo mameano.</li> <li>• La organización del reino k'iche' su expansión y conquista de la antigua Culajá, la fundación de Xelajú Kej, el grupo militar de Sak K'aja</li> </ul>
n. Puente de hierro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La economía en el siglo XIX, exportaciones de café.</li> <li>• La toma del poder mediante las armas de los liberales, la instalación del puente en 1884, condiciones injustas para los indígenas despojados de sus tierras.</li> </ul>
o. Barrio El Carmen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reforzamiento sobre la arquitectura doméstica, fachadas tradicionales, historicistas y Art Decó.</li> </ul>
p. Plaza, quiosco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El uso de los quioscos para la música popular de la época, descripción de su estructura, la época de construcción, gobierno de Jorge Ubico. Uso previo: plaza de toros, fiesta de San Luis y</li> </ul>





Instituto Guatemalteco de Turismo

	de El Carmen.
q. Templo El Carmen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Culto a la Virgen de El Carmen, conservación del catolicismo, tradiciones de Natividad, actividades y gastronomía.</li></ul>
r. Parque Artesanal	<ul style="list-style-type: none"><li>• La elaboración de las telas jaspeadas, la tradición textil prehispánica, la importancia de los telares en Salcajá, descripciones del pasado.</li></ul>
s. Mirador del Cementerio	<ul style="list-style-type: none"><li>• La geografía de Salcajá, su origen geológico, su relieve e hidrografía.</li><li>• La fiesta de la Cruz de mayo, actividades, gastronomía, importancia para la comunidad.</li></ul>
t. Cementerio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arquitectura del edificio principal, 1900, 1923.</li><li>• Importancia de los cementerios, los camposantos previos: Concepción, San Luis. Disposiciones de 1871, cercanía con El Calvario.</li><li>• Estilos artísticos en los panteones: neoclásico, historicista, personajes de la comunidad, familias tradicionales.</li><li>• Actividad única: el Desfile de Calaveras, descripción, importancia para la comunidad.</li></ul>
u. El Calvario	<ul style="list-style-type: none"><li>• La importancia de la Semana Santa en Salcajá, hermandades, procesiones, recorridos, actividades, gastronomía, importancia social para la comunidad.</li></ul>





Altiplano  
Cultura Maya Viva